

# Der Isselhorster

Lokalanzeiger für das Kreisgebiet Isselhorst

Herausgeber: Horstmann von Isselhorst e.V.

*Kirmes &*

*40 Jahre Trödelmarkt*

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier



**Bereit zur  
18. Isselhorster Nacht**



Trödelmarkt und Kirmes	2
Karten für Krimi&Dinner	6
Volksbankstiftung spendet für CVJM Isselhorst	8
Sparen trotz niedriger Zinsen	10
Jubiläumskonzert des PCI	11
4 Jahre Ritass Imbiss	12
Lieselotte Quetschkommode kommt nach Isselhorst	13
TVI informiert	14
18. Isselhorster Nacht	16
Bi us up'n Hof	19
Bürgermeister unterwegs	20
Autohaus Brinker wiedereröffnet	24
Ouse schöne Bayern	26
Termine	28
Isselhorster Wochenmarkt: Ist der Wochenmarkt entbehrlich?	30
Kulturkreis Isselhorst	32
Mitten in Isselhorst	34
Isselhorst wie es früher war: Zu Besuch in Hoberge	36
Alte Torbögen und Inschriften	37
Was glauben Sie denn?	37
150 Jahre Stiftung Ummeln	44
Kennen Sie unseren Heimatkreis	46
Isselhorster Sommermusik	46
25 Jahre Handarbeits-Stübchen	47
Konzert: Orgel und Trompete	47
Wärmepumpe für Jeden?	48
Unser Heimatmuseum: Kriegsende	50
90 Jahre Opel Knemeyer	52
Impressum	54

## 40 Jahre Trödelmarkt

### Kirmes startet wie immer schon Mittwoch

Bald ist es wieder soweit: am 26.05.2016 (Fronleichnam) finden wieder Kirmes & Trödelmarkt in Isselhorst statt.

In diesem Jahr feiert der längst überregional bekannte Antik & Trödelmarkt sein 40. Jubiläum.

Bei dem großen Angebot an Flohmärkten hebt sich dieser Markt durch professionelle Trödler und Sammler ab. Viele seltene Schätzchen und Antiquitäten, vom alten Silberlöffel bis zum Wohnzimmerschrank finden hier Abnehmer.

Für Antikliebhaber ein absolutes Highlight im Kalender.

Für die Mitglieder der Werbegemeinschaft Isselhorst wieder eine, der übers Jahr verteilten Großveranstaltungen, die es gemeinsam zu meistern gilt.

Doch nach 40 Jahren ist das Organisationsteam eingespielt. Längst weiß jeder wo die Absperrungsschilder hinmüssen, welche Kuchen gebacken werden und ab wie viel Uhr man im Dorfkern kein Bein mehr an die Erde bekommt.

Auch bei den Händlern ist der Isselhorster Antikmarkt sehr beliebt und so kommen sie von weiterher (Berlin, Bremen, Hessen etc.), um ihre Stände unter den schattigen Bäumen am Meierhof Mumprow aufzubauen.



Ursprünglich fand der Trödelmarkt auf dem Gelände der Brenneri Elmendorf statt. Doch als dort vor 5 Jahren umfangreiche Umbaumaßnahmen begannen, musste der Trödelmarkt umziehen. Auf dem malerischen Meierhof hinter der Kirche fand sich ein idealer neuer Standort.

Auf dem Meierhof, dessen urkundlichen Erwähnungen 1200 Jahre zurück liegen stehen 3



# Lin & Hair

MARION KOTHE

GUTERLOH-ISSELHORST

nicht nur mobil ...

HALLER STRASSE 138 | GUTERLOH-ISSELHORST  
TEL. 05241 9643793 | MOBIL 0176 20819065

ÖFFNUNGSZEITEN:  
DI-FR 9.00-18.00 Uhr  
SA 8.00-13.00 Uhr  
MOBIL MI  
NACH ABSPRACHE



Gebäude unter Denkmalschutz. Die alte Wassermühle, eine von nur noch 2 Mühlen an der Lutter, ist voll funktionsfähig. Statt Korn zu mahlen wird sie jedoch zeitgemäß zur Erzeugung von Ökostrom genutzt.

**Zum Trödelmarkt wird es zwei Eingänge geben:**

Vom Kirchplatz aus, auf dem die Kirmes stattfindet, an der Kirche entlang und als weiteren Eingang den Weg hinter der Isselhorster Versicherung.

Auf den Zuwegen zum Hof, dem Hofgelände wie auch den Scheunen und Remisen wird sich der Markt im begrünten urigen Ambiente mitten im Ort mit all seinen interessanten Händlern wiederfinden.

An der alten Mühle wird es in den ersten Stunden Kaffee und Brötchen geben.

Im Mühlencafé daneben wird die Werbegemeinschaft Kaffee, Kuchen und Getränke anbieten.

Der Antikmarkt wird wie gewohnt am Donnerstag (26. Mai) um 10.00 die Tore öffnen.

Eintritt 2,00 pro Person

**Kindertrödel**

Doch für Schnäppchenjäger ist das noch nicht alles. Natürlich findet auch der beliebte Kindertrödel mit über 120 gemeldeten Ständen wie gewohnt auf dem Parkplatz und dem Gelände vor der Sternapotheke statt.



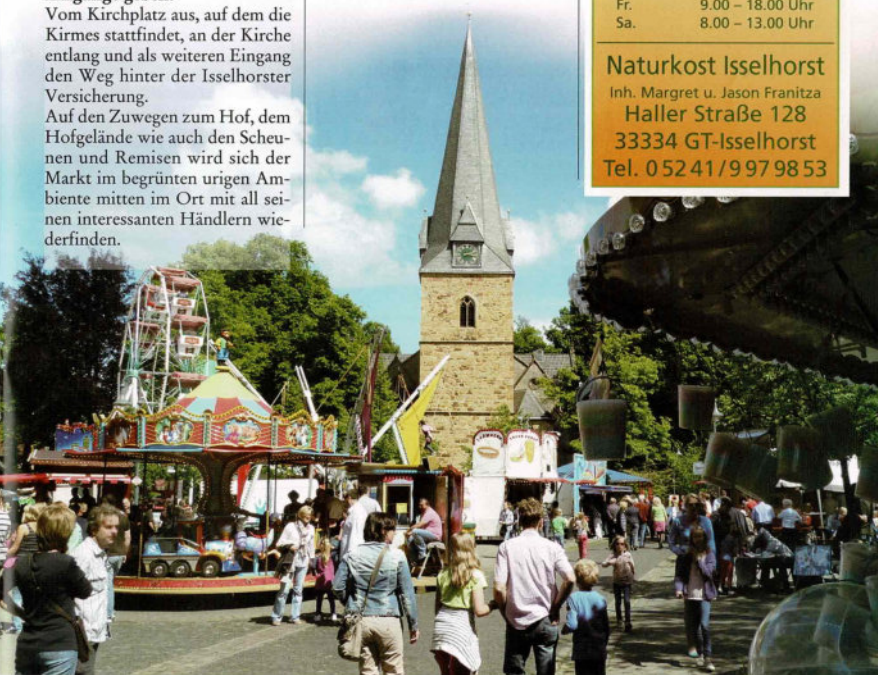
**Naturkost**  
**ISSELHORST**

*Ihr Bioladen  
mitten im Kirchspiel*

Öffnungszeiten:

Mo. – Do.	9.00 – 13.00 Uhr
	14.30 – 18.00 Uhr
Fr.	9.00 – 18.00 Uhr
Sa.	8.00 – 13.00 Uhr

**Naturkost Isselhorst**  
Inh. Margret u. Jason Franitza  
**Haller Straße 128**  
**33334 GT-Isselhorst**  
**Tel. 052 41/997 98 53**





**Historische Gaststätte**  
**Zur Linde**  
**Isselhorst**  
Rolf Ortmeier  
Isselhorster Kirchplatz 5  
33334 Gütersloh

## SPARGELSPEZIALITÄTEN

Spargelzeit –  
himmlische Zeit!

Über Jahrzehnte schon beziehen die Ortmeier's ihren Spargel vom Brackweder Spargelhof. Somit wissen wir also genau, was an Qualität morgens eingekauft wird und der Küchenmeister schließlich auch den Gästen mittags servieren kann.



Handgeschält und frisch gekocht  
ist dieser Spargel eine wahre Gaumenfreude.

Wir wünschen guten Appetit!

**Mittwoch, 25. Mai 2016 - 18.00 Uhr:**  
Kommen Sie zum **Bürgerklön!**



Ihre Familie Ortmeier  
Tel. (0 52 41) 6 71 96  
[www.zur-linde-isselhorst.de](http://www.zur-linde-isselhorst.de)  
Reservieren Sie Ihren Tisch!

Hier werden ausschließlich Privatverkäufe getätigt. Die Stände werden überwiegend von Kindern in Begleitung ihrer Eltern betrieben. So sind hier viele interessante Schnäppchen für die ganze Familie zu finden.

Hier beginnt der Verkauf bereits um 8.00 Uhr

### Kirmes

Die Kirmes unterhalb des Kirchturms und schön gelegen zwischen der 340 jährigen Gaststätte „Zur Linde“ Ortmeier und dem alten Schulgebäude beginnt bereits am Mittwoch, 25.05.2016 ab 14.00 mit familienfreundlichen Preisen und jeder Menge Eröffnungsangeboten. Und während die Kinder sich an Feldmanns Raupe treffen, halten die Erwachsenen am Bier- oder Weinstand ein Pläuschen mit den Nachbarn. Oder die ganze Familie dreht eine Runde im großen nostalgischen Riesenrad.

*Fotos Kirmes und Trüdelmarkt:  
Ortmeier / Krull*



**MILSMANN**  
AUTORECYCLING – CONTAINERDIENST



**WIR sind  
stark in  
Leistung  
und  
Service!**

ZERTIFIZIERTER  
ENTSORGUNGS-  
FACHBETRIEB

Im Krupploch 4 | 33334 Gütersloh  
Telefon: 0 52 41 / 6 83 53 | Fax: 0 52 41 / 31 79  
[www.niehorster-autorecycling.de](http://www.niehorster-autorecycling.de)

Geschäftszeiten: Mo – Fr 8.00 – 18.00 Uhr  
Sa 9.00 – 13.00 Uhr und nach Vereinbarung

Um 18.00 findet dann der jährliche Bürgerklön in der Gaststätte "Zur Linde" statt, zu dem alle interessierten Isselhorster Bürger und Bürgerinnen eingeladen sind.

Donnerstag ist die Kirmes dann bereits ab 10.00 Uhr geöffnet. Neben den beliebten Fahrgeschäften gibt es rund um den Kirchplatz viele interessante Verkaufsstände, an denen man "dieses & jenes" erwerben kann. Kommen Sie, stöbern Sie, staunen Sie...



Blutgeschwister  
Backstage  
Comma,  
MAC  
Marc O'Polo Denim  
Mos Mosh  
sandwich  
Simclan  
Via Appia  
YAYA  
WouWou  
Pilgrim  
Erfurt

**VERKAUFSOFFEN** am Feiertag.  
Fronleichnam, 26. Mai 2016 von 13 bis 18 Uhr



Linie 2 | haller str. 137 | gütersloh-isselhorst | [www.linie2.com](http://www.linie2.com)

und vielleicht kaufen Sie ja auch etwas. Die Stimmung ist super, das Wetter wird fantastisch... und so erwartet die Werbegemeinschaft

(als Ausrichter der Veranstaltung) viele gutgelaunte Besucher.

Damit die gute Laune auch anhält die Bitte, dass viele Besucher mit dem Fahrrad kommen, um die Verkehrs- und Parkplatzsituation zu entlasten.

Wir freuen uns auf Sie!

*Ihre  
Isselhorster  
Werbegemeinschaft*

*Lebendig · Natürlich · Grün*

**Baumschule  
Upmann**

Mönchsweg 3 • 33803 Steinhagen / Ströhn  
Telefon 0 52 04 - 8 03 49 • Fax 0 52 04 - 73 20  
[www.baumschule-upmann.de](http://www.baumschule-upmann.de)



# Kartenverkauf des CVJM Krimi&Dinners

Im September und Oktober 2016 ist es wieder so weit. Der CVJM Isselhorst veranstaltet sein inzwischen fast schon traditionelles Krimi&Dinner. Am 30.09., 01.10., 02.10., 07.10. und 08.10. heißt es schauen, schlemmen und spekulieren.

An den fünf Veranstaltungsabenden präsentieren jeweils ab 19.00 Uhr im Isselhorster Gemeindehaus die ehrenamtlichen Schauspieler und Köche des Vereins ihre spannende und leckere Mischung aus Theater und einem 3-Gänge-Menü. Mit freundlicher Unterstützung der Volksbank-Stiftung sind in diesem Jahr die Möglichkeiten für die technische Umsetzung des Theaterstücks verbessert worden, sodass einem aufregenden und interessanten Abend nichts mehr im Wege steht.



Am Sonntag, 19.06. findet um 16.00 Uhr der Kartenverkauf für die fünf Krimi&Dinner-Abende statt. Crêpes und Kaffee zu Gunsten des Krimi&Dinners bieten den perfekten Rahmen dafür. Zum Preis von 27,50 € können die Karten im Gemeindehaus der Evangelischen Kirchengemeinde Isselhorst, Steinhagener Straße, an diesem Tag erworben werden.

Pro Person kann jeweils maximal ein Tisch (das entspricht sechs Karten) gekauft werden. Restkarten gibt es gegebenenfalls nach dem 19.06. im Gemeindebüro der Evangelischen Kirchengemeinde Isselhorst.

Das Krimi&Dinner des CVJM Isselhorst findet nach den Erfolgen in 2009, 2011 und 2013 inzwischen bereits zum vierten Mal statt.

In diesem Jahr warten Käpt'n Robert Teach und seine Mannschaft von Piraten, die für ihn in den Tod gehen würden, im Stück „Kurs auf Unsterblichkeit“ auf viele Besucher.

Alle Fotos zeigen das Krimi&Dinner 2013, "Erbe auf Ewig"



## Elektro Drewel

Elektroinstallation in Haushalt, Gewerbe  
und Industrie...

**Bertold Drewel** Elektromeister

In den Braken 64, 33334 Gütersloh-Isselhorst, Tel. 0 52 41 / 6 83 35



mazda -Service  
Autohaus

**Milsmann**

Gütersloh  
Im Krupploch 4  
Tel. (0 52 41 ) 3 85 03



Teach ist einer der brutalsten und gefährlichsten Piratenkapitäne, welche derzeit die sieben Weltmeere durchschippren. Kein Schiff kann seinem scharfsinnigen Geschick entfliehen und kein Seemann ist vor ihm sicher. Auch die Besucher des Krimi&Dinners sollten sich vor dem Erwerb einer Karte darüber im Klaren sein, dass Teach selten ein Ziel verfehlt und keine Garantie auf körperliche Unversehrtheit nach dem Abend geben werden kann.

Das Krimi&Dinner wurde 2009 ins Leben gerufen, um die Jugendarbeit des CVJM Isselhorst sowie das Paten-Projekt der Evangelischen Kirchengemeinde Isselhorst im südindischen Kilijyanur beim Ausbau der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen in dem Dorf zu unterstützen.

*Wie schon in 2013 (siehe oben) werden auch in diesem Jahr viele helfende Hände gebraucht*

Informationen zu den Veranstaltungen des Krimi&Dinners erhalten Sie unter der E-Mail-Adresse [krimi@cvjm-isselhorst.de](mailto:krimi@cvjm-isselhorst.de) oder im Gemeindebüro unter Telefon 05241 6195.

*Andrea Nölke*

*Eine Szene aus "Erbe auf Ewig" 2013 – doch über Kostüme und Kulisse im diesjährigen Krimi&Dinner wird noch nichts verraten!*



# Volksbank Stiftung unterstützt CVJM Issehorst e.V. Krimi und Dinner in einer Piratenwelt

Die ehrenamtlichen Mitglieder und Organisatoren des CVJM Issehorst e.V. präsentieren die „Schatzkarte“ zum Krimi und Dinner im Gemeindehaus Issehorst: (v.l.) Antje Heitbreder-Goldbeck, Birger Werres, Dennis Drewel, Andrea Nölke und Volksbank-Geschäftstellenleiterin Issehorst Anne Kristin Kirwald



Güterloh-Issehorst. In diesem Jahr organisiert der CVJM Issehorst erneut in Eigenregie das Projekt „Krimi und Dinner“. Bereits zum vierten Mal erwartet die Gäste an fünf Veranstaltungen im Gemeindehaus Isse-

horst eine Mischung aus einem Theaterstück und einem kulinarischen Essen. Das diesjährige Stück wurde von den Organisatoren selbst geschrieben und spielt in einer Piratenwelt.

Insgesamt sind an dem Projekt rund 50 Ehrenamtliche aus dem Verein beteiligt. An einem Abend sind davon jeweils 30 Personen im Einsatz: Organisatoren, Köche, Servicepersonal und Schauspieler – alle Akteure proben derzeit fleißig zwei bis dreimal in der Woche, um die fünf anstehenden Veranstaltungen im September und Oktober professionell auf der Bühne aufzuführen. Ein karibisches Bühnenbild haben die Beteiligten selbst entworfen und konstruiert, genauso wie die passende Saal- und Tischdekoration. „Durch die Spende der Volksbank Stiftung kann die technische Unterstützung endlich professioneller gestaltet werden“, verrät Dennis Drewel, Organisator und Besitzer des CVJM Issehorst.

## SPARGELVERKAUF

### Hof Hammer

Tagesfrischer weißer und grüner Spargel  
direkt vom Erzeuger



Brackweder  
*Spargelhof*

Erdbeeren - auch zum  
Selberpflücken ca. ab Ende Mai

Auf Wunsch kann Ihr Spargel sofort geschält werden!  
Verkauf auch Samstag, Sonntag und an Feiertagen.  
Telefon (0 52 41) 65 87 - [www.brackweder-spargelhof.de](http://www.brackweder-spargelhof.de)  
Hambrinker Heide 46 · 33649 Bielefeld  
Grenze Issehorst gegenüber ehem. Gaststätte Baumann

Die Besucher der Veranstaltung erwarten laut Drewel einen „rundum schönen Abend“. „Schon während der Begrüßung im Foyer betreten die Gäste eine Piratenwelt und werden in das Theater-



stück integriert“, erklärt Andrea Nölke. Das Schauspiel findet zwischen den kulinarisch an das Thema angepassten Dinner-Gängen statt. Allein in der Küche helfen pro Abend acht Vereinsmitglieder. Gegen Ende der Vorstellung wechseln die Gäste die Rollen: Durch Befragen der Schauspieler können sie selbst die Ermittlungen des Mordfalls aufnehmen, um den Seeräuber-Mörder zu entlarven.

Anne Kristin Kirwald, Volksbank-Geschäftsstellenleiterin aus Isselhorst besuchte die Beteiligten mit einem symbolischen Scheck über 1.500,00 Euro und kündigte gleich an: „Ich werde an einem Abend auf jeden Fall dabei sein.“ Der zentrale Kartenvorverkauf für das Krimi und Dinner Theaterstück beginnt am 19. Juni im Isselhorster Gemeindehaus.

Die Volksbank Stiftung der Volksbank Bielefeld-Gütersloh hilft, durch gezielte Förderung ehrenamtlicher Projekte, ihr Engagement weiter zu unterstützen. Allein im letzten Jahr wurden über 55.000,00 Euro an finanziellen Mitteln für die Verwirklichung ehrenamtlicher Projekte zur Verfügung gestellt.

Weitere Informationen zum CVJM Isselhorst und der Volksbank Stiftung:  
[www.cvjm-isselhorst.de](http://www.cvjm-isselhorst.de) und  
[www.volksbankstiftung.de](http://www.volksbankstiftung.de)

*Volksbank Bielefeld-Gütersloh eG  
 Dennis Will | Pressesprecher*

### Urlaub Müritz-Seenplatte

2 komfortable FEWO ca. 60 m<sup>2</sup>, Hund auf Anfrage, Rad fahren, Wassersport, Angeln, Jagd

**Tel.: 0 52 41 – 67 13 5**

[www.urlaub-mueritz-seenplatte.de](http://www.urlaub-mueritz-seenplatte.de)

# DER DUCATO.

## TRANSPORTER EINER NEUEN GENERATION.

**TAGESZULASSUNG  
 AUS 10.2015**



**MEHR TECHNOLOGIE. MEHR EFFIZIENZ. MEHR WERT.**  
 Sie sehen, der Ducato hat immer mehr zu bieten: modernste technologische Lösungen, einen der besten Verbrauchswerte seiner Klasse, enorme Ladekapazitäten und ein beeindruckendes Design.



**PROFESSIONAL**

[www.fiat-professional.de](http://www.fiat-professional.de)

Ihr Fiat Professional Partner:

**AUTO SCHLIEPHAKE E.K.**  
 CARL-ZEISS-STR. 2, 33334 GUETERSLOH  
 Tel.: 0049 5241 2215710  
 E-mail: [Volker.knop@auto-schliephake.de](mailto:Volker.knop@auto-schliephake.de)

### Gutes zum Grillen aus unserer Landfleischerei!



- Höchste Qualität
- Eigene Herstellung
- Abwechslungsreiches Grillangebot
- Fleisch und Bratwurst



33334 Gütersloh Isselhorst  
 Steinhagener Straße 16  
 Telefon: 05241-67360  
 Telefax: 05241-688010

[www.landfleischerei-rau.de](http://www.landfleischerei-rau.de)

## Geldanlage lohnt sich auch in der Niedrigzinsphase

Für Anleger wird es in Zeiten dauerhaft niedriger Zinsen zunehmend schwerer, Vermögen zu sichern und zu vermehren. In den vergangenen Jahren konnten sie ihr angelegtes Geld innerhalb von 18 Jahren durch Zins und Zinseszins verdoppeln. Heute würden sie dafür rund 100 Jahre benötigen. Die Sparer bleiben zunehmend ratlos zurück. Verschärft wird die Situation durch die Inflation, sprich Teuerungsrate und Kaufkraftverluste. Sie führen zum realen Abschmelzen des Vermögens.

Wir haben deshalb Anne Kristin Kirwald, Geschäftsstellenleiterin der Volksbank Bielefeld-Gütersloh in Isselhorst und Ummeln, gefragt, was Anleger aktuell beherzigen sollten.

Frau Kirwald, wann steigen die Zinsen? Sollen wir noch weiter warten?

KIRWALD: Wann die Zinsen steigen, kann Ihnen mit Sicherheit niemand sagen, aber dass sich Warten auf steigende Zinsen nicht lohnt, haben die letzten Jahre deutlich gezeigt. Ich empfehle Kunden, einen angemessenen „Notgroschen“ als Liquidität zu parken. Darüber hinaus ist es sinnvoll, im Beratungsgespräch eine Vermögensstruktur zu entwickeln. Anleger sollten ihr Geld in verschiedene Anlagelösungen investieren. Eine ausgewogene Vermögensstruktur ist vergleichbar mit der Statik eines Hauses, die ja auch auf mehreren Säulen ruht.

Gleichzeitig ist es wichtig, die Laufzeiten von verzinslichen Anlagen im Blick zu haben. Zum einen hebt man durch eine gute Laufzeitenstruktur die Gesamtverzinsung an und zum anderen erreicht man eine wachsende Unabhängigkeit von der Zinsentwicklung.

Was empfehlen Sie Kunden, die Geld anlegen wollen?

KIRWALD: So verschieden die Anleger und ihre Anforderungen sind, so individuell ist auch die Antwort auf die Frage nach der passenden Anlagelösung für ihr Vermögen. Es ist unmöglich, „den“ perfekten Rat zu geben, denn niemand kann in die Zukunft sehen. Vermögen muss den persönlichen Bedürfnissen entsprechend gut strukturiert



angelegt werden. Eine wichtige Voraussetzung hierfür ist eine umfassende Analyse der individuellen Situation des Kunden. Erst wenn ich weiß, was mein Kunde für Pläne hat, kann ich ihm helfen, diese zu verwirklichen.

Wer klug ist, verteilt sein Vermögen also auf mehrere Bereiche?

KIRWALD: Ja, denn hierdurch wird das Risiko gestreut und so die Sicherheit der Vermögenswerte in Gänze erhöht.



**Markus Hellweg**  
Tischlermeister

**Individuelle Massivholzmöbel**  
**Ganzheitliches Bettssystem**

Küchen + Büros  
Praxis-Einrichtungen  
Ökologische Oberflächen  
Beratung + Service

**SAMINA**

Schlafen Sie Lebensenergie.



Telefon 0 52 41 - 68 88 41  
Haller Straße 376  
33334 Gütersloh-Isselhorst  
[www.tischlerei-hellweg.de](http://www.tischlerei-hellweg.de)



salzmann medien

**Werbeagentur für Isselhorst**

Wir bieten:

- Internetseiten
- Logo-Gestaltung
- Flyer, Broschüren, Magazine
- Visitenkarten und Briefbögen
- Fotografie und Foto-Design
- Text- und Pressearbeit

Im Eichengrund 30  
33334 Gütersloh  
Tel. 052 41. 998 46 21  
[info@salzmann-medien.de](mailto:info@salzmann-medien.de)  
[www.salzmann-medien.de](http://www.salzmann-medien.de)



# Jubiläumskonzert

130 Jahre Posaunenchor Isselhorst

5.6.2016  
18:00 Uhr

in der evangelischen  
Kirche Isselhorst



Gleichzeitig steigert man durch die Nutzung verschiedener Anlageklassen seine Renditechancen. Wieviel in der jeweiligen Anlageklasse angelegt werden sollte, ergibt sich aus dem Risikoprofil des Kunden. Um dieses zu ermitteln, klären wir im Beratungsgespräch sehr genau, welche Prioritäten der Kunde bei seinen Geldanlagen setzt. Wer heute jedoch nur Sicherheit wünscht, nimmt letztlich die Abschmelzung seines Vermögens in Kauf.

Was gehört aus Ihrer Sicht in diese Anlagekombinationen?  
KIRWALD: Neben einer Liquiditätsreserve ergänzen Substanz-

und Sachwerte eine gute Vermögensstruktur. Als konkretes Beispiel möchte ich hier unseren Volksbank Bielefeld-Gütersloh NachhaltigkeitsInvest hervorheben. Unser Mischfonds wurde 2015 von ECOreporter.de als bester nachhaltiger Mischfonds ausgezeichnet. Darauf sind wir wirklich stolz! Im Gespräch mit unseren Kunden merken wir, dass sich der Trend, auch nachhaltige Aspekte bei der eigenen Geldanlage zu berücksichtigen verstärkt: Die Anleger möchten Ertragschancen von Renten- und Aktienwerten nutzen, gleichzeitig aber auch wissen, wie die Mittel verwendet werden.

Aktienwerte sind ja nicht jedermanns Sache; Stichwort „Kurschwankungen“. Wieso lohnt es sich trotzdem?

KIRWALD: Sparer können Kurschwankungen zu ihren Gunsten nutzen. Wenn zum Beispiel monatlich ein fester Betrag in Aktien- oder Mischfonds angespart wird, nutzen sie den sogenannten Durchschnittspreiseffekt. Bei unterschiedlichen Einstiegszeitpunkten und gleichbleibenden Sparraten kaufen sie bei niedrigen Kursen mehr, bei höheren Kursen weniger Fondsanteile. Dies kann sich langfristig für die Sparer auszahlen.

## W. HALLMANN GmbH

### Dachdeckermeister

Sämtliche Ziegel-, Flachdach-, Schiefer-, Fassadenarbeiten, Kaminverkleidungen, Dachrinnen- und Isolierungsarbeiten

Wolfgang Hallmann, Am Röhrbach 200, 33334 Gütersloh, Tel. (0 5209) 65 41 und 01 71 / 482 35 14



## 4 Jahre Ritas Imbiss an der Dieselstraße

Nach 10-jähriger „Imbiss-Erfahrung“ kaufte Rita Osthus vor vier Jahren den Imbiss im Industriegebiet GT-Avenwedde. Zum „Vierjährigen“ möchte sie sich bei ihren Kunden mit einem Jubiläumspreis für den beliebten Mantateller bedanken. Selbstverständlich gibt es auch weiterhin die gesamte Angebotspalette in gewohnt-leckerer Qualität, sowie wechselnde Tagesgerichte, z.B. Schaschlik, Eintöpfe, Schnitzel und vieles mehr.



In der Jubiläumswche  
vom 17.5. bis 20.5.2016  
"Manta-Teller"  
nur 3,-€

Gütersloh-Avenwedde  
Dieselstr. 65b

Tel. 01 73 / 1741 372

Geöffnet:  
Mo bis Fr. 11.00 - 19.00

# Astrid Hauke alias Lieselotte Quetschkommode im KiddyPoint

Im April kam Astrid Hauke alias Lieselotte Quetschkommode, bekannt aus Funk & Fernsehen, in mein Lädchen und ich durfte sie etwas näher kennenlernen.

Was für ein spannender Mensch mit tollen Projekten und einer super Ausstrahlung. Als Lieselotte Quetschkommode ist sie der aufstrebende Stern am Himmel der Kinderliedermacher und an diversen Kindermusik CD-Produktionen beteiligt. Für die Dr. Eckhart von Hirschhausen Stiftung „HUMOR HILFT HEILEN“ ist sie als qualifizierte Humortrainerin unterwegs. Mit ihrer neuen CD „Komm mit, bleib fit!“ begeistert sie nicht nur die Kleinen. Die CD ist übrigens, ab jetzt bei uns im KiddyPoint erhältlich.

Am Ende unseres Gesprächs, konnte ich sie dafür gewinnen, im September, einen ihrer humorvollen Vorträge zu halten.

Der „Elternabend etwas anderer Art“ mit dem Thema „Helikopter im Landeflug“, ist für den 15.09.2016 geplant (Start ca. 19.30 Uhr). Das Eintrittsgeld von 2,00 EUR/pro Person wird direkt an die Dr. Eckhart von Hirschhausen Stiftung gespendet.

Veranstaltungsort ist der KiddyPoint in Gütersloh/Isselhorst. Dort werden auch ab sofort die Voranmeldungen angenommen.



Immer dienstags:  
Aktionen, Fachvorträge,  
KiddyMatsch bei Kaffee & Kuchen

## KiddyPoint

Kid's Wear & more

Kindermarkenbekleidung von „Baby new born“ bis Größe 176  
+  
Spielwaren (bis 7 Jahren) und Accessoires  
+  
Handmade-Artikel „Rund um die Familie“

KiddyPoint – Kid's Wear & more | Pamela Scheppeit  
Haverkamp 10 | 33334 Gütersloh (Isselhorst) | Telefon 05241 2332202 | info@pamela-scheppeit.de  
**Neue Öffnungszeiten:** täglich von 15.00 bis 18.30 und samstags von 10.00 bis 14.00



# Turnverein Isselhorst - Aktuell

Kupferweg 10 · Tel.: 05241-67060 · www.turnverein-isselhorst.de

Mail: geschaeftsstelle@turnverein-isselhorst.de

Geschäftszeiten: Mo. 11.00 – 12.00 / Di., Do. 18.00 – 19.00

## 122. Turnerfest des Turnverein Isselhorst von 1894 e.V. am 02.07.2016

Liebe Isselhorster,  
liebe TVI-Mitglieder!

Jedem interessierten und engagierten Isselhorster fällt bestimmt sofort etwas auf.

Genau!

Was für ein seltsamer Termin für das Turnerfest 2016!

Nicht traditionell am 3. Wochenende im Mai wird dieses Jahr gefeiert, sondern ein Wochenende bevor die Sommerferien beginnen.

Warum werden sich viele fragen?

Genau vor 40 Jahren wurde das Turnerfest schon einmal in diese Jahreszeit verschoben und zwar anlässlich der Einweihung der „Sporthalle Isselhorst“. Da wir dieses Jahr unser Fest unter das Motto „40 Jahre Sporthalle Isselhorst“ stellen, nehmen wir dies zum Anlass den Termin entsprechend zu verändern.

Ein zweiter Grund ist, dass wir dem Termindruck im Monat Mai entfliehen möchten.

„Friesischer Frühschoppen“,

**Der Turnverein sucht Übungsleiter/innen oder Helfer/innen für verschiedene Bereiche (Turnen/Kinderturnen/Purzeltturnen/Frauengymnastik)**

Für weitere Informationen (z.B. Aufwandsentschädigung, Übungsleiter-Ausbildung etc.) stehen wir gerne zur Verfügung.  
Tel.: 05241-67060



„Dorfkirmes und Trödelmarkt“, „Lange Nacht der Kunst“, viele lange Wochenenden durch die Feiertage und anschließend noch die „Isselhorster Laufnacht“ - all das hat uns bewogen dem Ganzen einmal zu entfliehen.

Und nun wünschen wir uns nichts mehr, als dass wir dieses Jahr mit ganz vielen TVIern, Freunden und benachbarten Vereinen an der Sporthalle feiern können.

### Zeitplan:

**Freitag, 01.07.2016**

ab 18.00 Uhr Volleyball-Turnier in der Sporthalle Isselhorst

**Samstag, 02.07.2016**

ab 15.00 Uhr Cafeteria, Getränkestand, Würstchenstand

Fotoausstellung „40 Jahre Sporthalle Isselhorst“

ab 16.00 Uhr Turnshow

anschließend: Glücksrad, Kinder-Bewegungsaktionen in der Halle

Turnerklön an der Halle

**Sonntag, 03.07.2016**

um 09.30 Uhr Kranzniederlegung am Mahnmahl

anschließend: Fahrt zum Plattdeutschen Gottesdienst in Holtkamp

Wir wünschen Allen sportliche Erfolge, interessante Vorführungen, gute Unterhaltung – kurz und gut:

ein schönes TVI-Wochenende!

# »Spiel mit«

Tischtennis hält fit und ist leicht zu erlernen.

Der Turnverein Isselhorst von 1894 e.V.  
Abteilung Tischtennis bietet allen Sportlerinnen  
und Sportlern gute Rahmenbedingungen.

Erwachsenentraining:  
Dienstags ab 20 Uhr  
Festhalle Haller Str./Kirchplatz.

## »Schnupperkurs«

Immer Dienstags  
der ideale Einstieg!

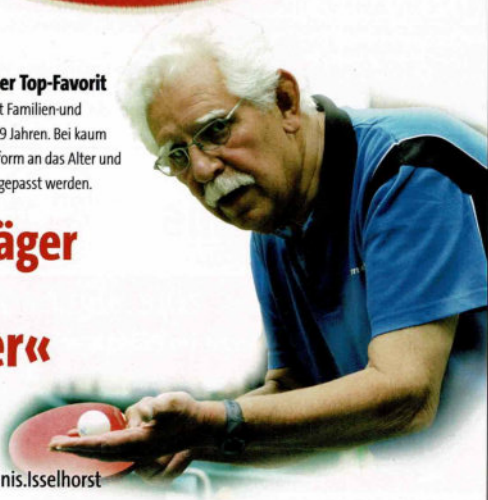
### Der Sport mit dem kleinen Ball ist der Top-Favorit

unter den Gesundheitssportarten. Tischtennis ist Familien- und Leistungssport eignet sich für Spieler von 4 bis 99 Jahren. Bei kaum einem anderen Spiel kann Spieltempo und Spielform an das Alter und den individuellen Leistungsstand ähnlich gut angepasst werden.

## »Mit dem Schläger spielend bis ins hohe Alter«



Infos unter:  
[www.facebook.com/Tischtennis.Isselhorst](https://www.facebook.com/Tischtennis.Isselhorst)



## 18. Isselborster Nacht mit neuem Lauf



Isselhorst / Am Samstag, den 04.06.2016 beginnt um 17:30 Uhr die 18. Isselborster Nacht. Neben den traditionellen Wettkämpfen wird es dieses Jahr erstmalig einen Grundschulen-Cup geben. Die beliebte Laufveranstaltung in Isselhorst ist weiterhin ein Teil des Volksbanken Nightcups und des TeutoCups für Inliner.

Zum 18. Mal startet die Isselborster Nacht in der ersten Juniwoche mit ihren etablierten Läufen Bambini Lauf, Schoolrunning, Jedermannlauf, Inlineskating, Firmenlauf und dem Hauptlauf.

Neu ist dieses Jahr der Grundschulen-Cup, ein Lauf für die schnellsten Kinder jeder Klassenstufe der 17 Gütersloher Grundschulen. Das Organisationsteam der Isselborster Nacht ist gespannt auf die Akzeptanz dieser Laufneuheit für laufbegeisterte Kinder. Als Vorbereitung zu diesem Event wurden bei Interesse einer Grundschule extra „Laufpaten“ in die Schule geschickt, um den Kindern die Freude an der Bewegung vor Ort zu vermitteln.

Das Vorbereitungsprogramm zur Isselborster Nacht wurde dieses Jahr erneut gut angenommen,

sodass auch alle anderen Läufe gut besucht sein sollten.

Wem die 9,2 Kilometer des Hauptlaufes um 21:30 Uhr zu viel sind, der kann sich beim Jedermannlauf um 19:10 Uhr

**Eis Haus**

Hier trifft sich die Schlickeria!



Samstag, 4. Juni 2016 ab 17.00

Isselborster Nacht im Eishaus mit

Cocktailbar

Longdrinks · Fingerfood

DJ & Lightshow

Haller Straße 154, 33334 Gtl., Telefon: 68 85 97



Ursula Richter  
Heilpraktikerin für  
Psychotherapie und  
Heilhypnose



„Ich nehme mir Zeit  
für Sie.“

33334 Gütersloh-Isselhorst  
Tel. 0 52 41 - 2 12 22 28  
Mobil 01 75 - 6 15 36 78  
ursula@richter-x.com





# 18. Isselhorster NACHT

*...da läuft was!*

Sa.  
04.06.  
2016

## Wir unterstützen die 18. Isselhorster Nacht...

Active Sportshop

AFIB Immobilien

Friedrich Amtenbrink

Stahl-Service-Center

BiTel GmbH

Autohaus Brinker GmbH

Dalkmann Gerüstbau

dcp Werkstatt für Werbung

GmbH & Co.KG

**Kaufhaus Dreesbeimdieke**

**Elektro Drewel**

Düning- Consult

Eishaus Isselhorst

Feldmann Getränke

**Physiotherapie Gerd**

**Fischer**

FLACO-Geräte GmbH

Honigmund Immobilien

GmbH

**Isselhorster Apotheke**

**Hotel Isselhorster**

**Landhaus**

**Isselhorster Versicherung**

KiddyPoint -

Kid's wear & more

**Friseurteam Kitzig**

Autohaus Knemeyer GmbH

König GmbH

**Fahrrad König**

Autohaus Koop

Krull - Wohnen & Leben

mit Pflanzen

La Farine - Café/Restaurant

**Linie 2**

**Blumenbindekunst**

**Frank Lohmann**

Stefan Thenhausen LVM-

Versicherung

Meibrink GmbH - Tischlerei u.

Bestattungshaus

Autohaus Milsmann GmbH

**Autohaus Manfred Noll**

Olafs Lauffaden

QUIRIS Healthcare GmbH & Co.KG

**Fleischerei Uwe Rau**

Schreiber Gartengestaltung

Schröder & Setter

Gartengestaltung

Schröder Wärme & Bäder

Arnold Schröder GmbH,

Isselhorster Holzdrechlerei

Sparkasse Gütersloh

Varnholt Grün-mit-System

Volksbank Bielefeld-Gütersloh e.G.

WEMAS Absperrtechnik

Christian Westerhelweg -

Heizung/Sanitär

"Zur Linde" Restaurant

**Bambini Lauf**

500 m, 18:00 h

Sparkasse Gütersloh

**Grundschulen-Cup**

1000 m, 18:20 h

Volksbank Bielefeld-Gütersloh e.G.

**School-Running**

1000 m, 18:40 h

Volksbank Bielefeld-Gütersloh e.G.

**Jedermannlauf**

4200 m, 19:10 h

BiTel GmbH

**Inline-Skating &**

**Rennrolli-Lauf**

9200 m, 20:00 h

Autohaus Milsmann

**Firmenlauf**

2000 m, 20:40 h

Friedrich Amtenbrink

Stahl-Service-Center

**Hauptlauf**

9200 m, 21:30 h

Autohaus Knemeyer

...und freuen uns auf Ihren Besuch! Am Samstag, 4. Juni 2016, ab 17.30 Uhr

Autohaus  
Milsmann

**BITel**

Autohaus  
**KNEMEYER**

**S** Sparkasse  
Gütersloh

Volksbank  
Bielefeld-Gütersloh eG



Friedrich Amtenbrink  
Stahl-Service-Center

versuchen, oder er repräsentiert in einem attraktiven Outfit im Firmenlauf um 20:40 Uhr mit Kollegen seinen Arbeitgeber. Bei der Isselhorster Nacht ist für jeden etwas dabei! Natürlich freuen sich alle Zuschauer besonders auf den rasanten Inliner- und Rennrolli-Wettkampf mit Startzeit um 20:00 Uhr.



Allen Läufern, Skatern und Rennrolli-Fahrern ist die Unterstützung der Isselhorster Anwohner sicher. Es gibt kaum ein anderes Laufevent in Ostwestfalen, bei dem die Läufer über die komplette Distanz so aktiv durch Zuschauer und Anwohner an der Strecke angefeuert werden. Fackeln und Sambaklänge runden das Lauferlebnis in Isselhorst ab und machen den Abend hoffentlich auch dieses Jahr wieder zu einem unvergessenen Moment.

Nach dem Zieleinlauf gehören Handtuch und eine Rose für die Damen sowie kostenlose Massagen, Obst und Getränke seit Jahren zum Standard für alle Läufer in Isselhorst. Wie schon im Vorjahr, spielt auf der After-Race-Party am Gartencenter Krull auch

diesmal die fünf Mann Band „NO TRIX“ aus Oldenburg. Bis in die frühen Morgenstunden gibt es Rockmusik aus den vergangenen 40 Jahren.

Die Isselhorster Nacht unterstützt nun schon im 13. Jahr durch Spenden der Teilnehmer und Sponsoren die Stiftung Deutsche Schlaganfall Hilfe in Gütersloh.

*Thomas Krell  
Pressesprecher  
Isselhorster Nacht*

### Urlaub Müritz-Seenplatte

2 komfortable FEWO ca. 60 m<sup>2</sup>,  
Hund auf Anfrage, Rad fahren,  
Wassersport, Angeln, Jagd

**Tel.: 0 52 41 – 67 13 5**

[www.urlaub-mueritz-seenplatte.de](http://www.urlaub-mueritz-seenplatte.de)



## Jürgen Schreiber Gartengestaltung

- Neuanpflanzungen
- Raseneinsaat
- Gehölz- und Heckenschnitt
- Grabgestaltung und Grabpflege
- Bäume fällen inklusive Abfuhr
- Anlagenpflege
- Zaunbau
- Pflasterarbeiten

Postdamm 258  
33334 Gütersloh  
Fon 0 52 41 / 6 79 17  
[info@schreiber-gartenbau.de](mailto:info@schreiber-gartenbau.de)  
[www.schreiber-gartenbau.de](http://www.schreiber-gartenbau.de)



Seit 1996 in Steinhagen

Josef Reinhart / Heidi Milberg  
Tel. 0 52 04 / 9 25 28 70  
Mobil 01 73 / 8 30 41 11  
[h.milberg@afib-immobilien.de](mailto:h.milberg@afib-immobilien.de)  
[www.afib-immobilien.de](http://www.afib-immobilien.de)



**Isselhorster Nacht –  
wir sind dabei!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am Kirchplatz 2 - mitten in Steinhagen!

## ***Bi us up'n Hoff – Wiederkehr der Rebhühner / Jungstube der Eichhörnchen***

Etwa 25 Jahre habe ich sie nicht mehr gesehen und gehört: Rebhühner. Diese zu den Fasanenvögeln gehörenden Hühner mit ihren melancholischen Balzrufen waren früher in jedem Frühjahr zu hören, manchmal auch zu sehen.

Ihr Bestand ist in den letzten 20 Jahren um mehr als 30% zurückgegangen und sie stehen bei uns auf der Roten Liste der aussterbenden Arten.

Zunächst hatte ich sie für Fasanenhennen gehalten, aber sie waren immer zu weit weg, um sie sicher bestimmen zu können. Und sie sind scheu und laufen oder fliegen schnell davon, wenn sie Gefahr wittern.

Nun sind sie seit einigen Tagen in unserem Garten und tun sich an den soeben auflaufenden Gräsern des eingesäten Rasens gütlich. Und heute habe ich sie tatsächlich nah genug vor die Kamera bekommen.



Ob sie bei uns brüten werden und Küken groß bekommen? Die Zahl der Prädatoren (Fressfeinde) wie Krähen, Marder, Füchse usw. ist allerdings groß.



Vor ein paar Tagen kam meine Tochter ganz aufgeregt angeläufen: Da ist ein kleines Eichhörnchen und läuft mir nach, kann das Tollwut haben?



Tatsächlich, es waren sogar zwei Jungtiere, die da laut fiefend auf uns zu kamen. Vermutlich von der Mutter getrennt und hungrig.

Ob sie ihre Mutter wieder gefunden haben?

*Siegfried Kornfeld*

## ***Daheim ist alles im grünen Bereich.***



Die Kurzzeitpflege entlastet Sie als pflegende Angehörige. Für eine Nacht oder mehrere Wochen wohnt Ihr Familienmitglied bei uns.

**Kurzzeitpflege Gütersloh**  
Dammstraße 69  
33332 Gütersloh  
Tel. (0 52 41) 7 09 40-40  
kurzzeitpflege@verein-daheim.de  
[www.verein-daheim.de](http://www.verein-daheim.de)

**Daheim**  
Den Menschen pflegen



## ***Bürgermeister Henning Schulz unterwegs... und besucht den Isselborster Wasserbeschaffungsverband (WBI)***

Seine Zusage, den Isselhorster Wasserbeschaffungsverband (WBI) zu besuchen, hatte Bürgermeister Henning Schulz noch als Bürgermeisterkandidat im Wahlkampf gegeben. Friedrich Landwehr, Verbandsvorsteher des WBI, hatte ihn eingeladen.

Anfang April machte Bürgermeister Schulz seine Zusage wahr. Als gelernter Maurer und studierter Architekt ist Bürgermeister Schulz technisch nicht nur inter-

essiert, sondern auch versiert. So ließ er sich von Friedrich Landwehr, Jochen Wierum und Heinz Hanneforth (Vorgänger von Friedrich Landwehr) die technischen Abläufe der Förderung, Aufbereitung des Isselhorster Trinkwassers und der Versorgung der Isselhorster Haushalte mit dem wohl wichtigsten Lebensmittel dezidiert erklären. Aus inzwischen zehn Brunnen wird das Isselhorster Trinkwasser gefördert. Friedrich Landwehr referierte in knapper Form

die Geschichte des WBI: 1934 gegründet, versorgte der Wasserbeschaffungsverband zunächst mit einem Brunnen 34 Hausanschlüsse. 8.000 Kubikmeter betrug die Jahresfördermenge damals. Zurzeit sind es etwa 1.395 Hausanschlüsse mit einer Jahresfördermenge von ca. 240.000 Kubikmeter. Wie bei heutigen modernen Produktionsanlagen üblich, wird auch der gesamte Produktions-, Aufbereitungs- und Verteilungsprozess zu den Haushalten im Wasserwerk des WBI an der Niehorster Straße durch entsprechende EDV-Anlagen gesteuert. Die zehn Brunnen werden in periodischem Wechsel in die Wasserproduktion einbezogen, können somit bei großem Bedarf zu-, aber auch zu Wartungszwecken einzeln abgeschaltet werden. Das Wasser aus den verschiedenen Brunnen wird vor der Aufbereitung gemischt, so dass den Verbrauchern Trinkwasser in immer gleicher Qualität geliefert werden kann.

Bürgermeister Henning Schulz



### **Schröder & Setter** Gartengestaltung

Haller Straße 230

33334 Gütersloh

Tel.: 0 52 41 / 6 82 82

Fax: 0 52 41 / 68 73 74

Email: [schroeder-setter@online.de](mailto:schroeder-setter@online.de)

Internet: [www.schroeder-setter.de](http://www.schroeder-setter.de)

- Gehölzschnitt
- Baumfällarbeiten
- Natursteinverlegung
- Pflasterarbeiten
- Stauden- und Gehölzpflanzung
- Holzdecks, Zaunbau und Carports
- Raseneinsaat
- Einbau von Bewässerungssystemen
- Dachbegrünung
- Teichbau

links: Auf einem der mehr als 10 m hohen und 200.000 Liter fassenden Wasserspeicher des WBI:

Heinz Hanneforth,  
früherer Verbandsvorsteher,  
Bürgermeister Henning Schulz,  
Friedrich Landwehr,  
Verbandsvorsteher,  
Bertold Drewel, Elektromeister und  
Jochen Wierum, verantwortlich für die komplizierte Technik der Wasserförderung und -Aufbereitung.

rechts:  
Das Isselborster Wasserwerk



zeigte sich beeindruckt von den umfassenden Informationen zur Förderung, Aufbereitung und Trinkwasserqualität – aber auch von der Tatsache, dass der WBI als eine bürgerliche Selbsthilfeeinrichtung entstanden ist und auch heute als Genossenschaft diese wichtige Aufgabe der Daseinsvorsorge in Selbstverwaltung organisiert. Er orientiert sich dabei ausschließlich an der sicheren Versorgung der Isselborster Bevölkerung mit einwandfreiem Trinkwasser. Der Vorstand der Genossenschaft arbeitet ehrenamtlich. Der WBI habe keinen großen Personalbestand, erklärten die Gastgeber dem Besuch. „Jochen Wierum ist der einzige Vollzeitbeschäftigte des WBI. Er ist für die Funktion und Wartung der technischen Anlagen zuständig.

Die unumgänglichen Verwaltungsarbeiten, z.B. die Abrechnung der Wassergelder, besorgen zwei Halbtagskräfte. Diese geringe Ausstattung mit entlohntem Personal ist u.a. Grund für den niedrigen Wasserpreis in Isselhorst.“

Als Getränk hatte der WBI seinen Gästen Trinkwasser angeboten. „Wir produzieren nichts anderes und das ist das Beste, was wir haben“, sagte Heinz Hanneforth. Von dem vorzüglichen Geschmack des Isselhorster Trinkwassers überzeugt, schlug Bürgermeister Schulz vor, dass der WBI als „Sponsor“ die Läuferinnen und Läufer bei der nächsten Isselhorster Nacht mit heimischem Trinkwasser versorgt.

## **edv-service rauer gmbh & co. kg**

IT-Lösungen

Planung – Projektierung – Programmierung  
Lohn/Gehalt – Datenerfassung



Akazienweg 12  
33335 Gütersloh  
Fon 0 52 41 / 70 494 24  
Fax 0 52 41 / 70 494 29  
[www.edvservice-rauer.de](http://www.edvservice-rauer.de)

**Bauernhofcafé**  
  
**Ummarn Aiken**

**...das Café  
mit der  
gemütlichen  
Atmosphäre!**

- Frühstück auf Voranmeldung

Doris Thiele  
Niederster Straße 110  
33334 GT-Isselhorst  
Tel.: 0 52 41 / 6 71 50

**Öffnungszeiten:**

Mi – Sa 14.00 – 19.00  
So u. Feiertage 11.00 – 19.00

Montag und Dienstag Ruhetag

Außerhalb der Öffnungszeiten  
nach Vereinbarung

**NEU**

## So wird's gemacht: die Förderung und Aufbereitung des Trinkwassers beim WBI

Die Aufbereitung des Rohwassers ist in Isselhorst wenig aufwändig: Der Eisengehalt des Isselhorster Trinkwassers ist ziemlich hoch. Die hier vorkommenden Eisenverbindungen sind gesundheitlich völlig unproblematisch, hinterlassen aber z.B. beim Wäschewaschen störende Verfärbungen.

Um diese Eisenverbindungen entfernen zu können, wird dem Rohwasser Sauerstoff zugeführt. So entsteht wasserunlösliches Eisen(III)hydroxid, das durch mehrfache Filterung entzogen wird.

Seit einigen Jahren wird das Wasser mit Ozon behandelt, um die leichte Eigenfärbung des Wassers zu entfernen. Ozon ist ebenfalls nichts anderes als Sauerstoff.

In der Luft besteht der Sauerstoff aus einem Molekül mit zwei Atomen Sauerstoff. Mit elektrischer oder optischer Energie kann Sauerstoff zu O<sub>3</sub> Molekülen umgewandelt werden. Diese aus drei Sauerstoffatomen bestehenden Sauerstoffmoleküle sind nicht besonders stabil. Im Wasser wird schnell ein Sauerstoffatom abgespalten. Diese Sauerstoffatome reagieren mit den im Wasser vorkommenden Trübstoffen, zerstören sie und lassen Stoffe entstehen, die beim anschließenden Filtrervorgang ausgeschieden werden. In einem Flachbettfilter wird durch weitere Sauerstoffzugabe das Wasser entsäuert und reagiert danach bei einem pH<sup>2</sup> von etwa 7,4 leicht basisch. Das ist schon die ganze Wasseraufbereitung in Isselhorst.

Mehrere ca. 200.000 Liter fassende Vorratsbehälter speichern das Wasser, bis dass es durch eine Druckerhöhungsanlage in die Wasserleitungen zu den Verbrauchern gepumpt wird. Die imposanten großen Wasserspeicher sind etwa 10 Meter hoch und stehen in einem gut isolierten Gebäude, um die Temperatur des geförderten Wassers (7-8° C) möglichst nicht zu verändern.

Die Versorgungssicherheit mit Trinkwasser ist in Isselhorst gewährleistet. Durch vertragliche Vereinbarungen mit dem Elektrofachbetrieb DREWEL aus Isselhorst, aber auch mit weiteren Firmen ist die Wartung der Anlagen gesichert, so dass es bisher zu keinerlei Betriebsausfällen kam.

Der Nitratgehalt des Isselhorster Trinkwassers liegt mit 15 bis 20 mg / L stets weit unterhalb des zulässigen Gehaltes der Trinkwasserverordnung (max. 50 mg / L). Der WBI hat in den Wasserschutzzonen II und III etwa 20 ha landwirtschaftliche Nutzflächen durch vertragliche Vereinbarungen mit den Eigentümern extensiv



### ... mit uns kommen Sie schneller ans Ziel!

Sie wollen Ihr Haus bzw. Ihre Wohnung verkaufen?  
... wir machen das gerne für Sie.

- diskrete, seriöse Bewertung
- stilvolle Präsentation und Vermarktung
- Ansprache ausgewählter Kunden
- persönliche, professionelle Begleitung



### Modernes Wohnen im Bauhaus-Stil!

in guter Wohnlage von GT, Nähe Bertelmann. Geplantes Neubau-EFH (KfW 55-Standard mit Erdwärmepumpe u. Lüftungsanlage), puristisch, lichterfüllt, ca. 168 m<sup>2</sup> Wfl. ohne Keller, ca. 614 m<sup>2</sup> sonniges Grundstück, Garage, € 483.400

- Simone Polkläsener • 05241/9215-21 • 3477 G



### Wohnen 1. Klasse im freundlichen Isselhorst.

Interessieren Sie sich für eine barrierearme Neubauwohnung im OG eines 7-Parteienhauses, 2 ZKB und sonniger Balkon? Wir bieten zum Beispiel ca. 71 m<sup>2</sup> komfortable Wohnfläche mit Fußbodenheizung und bequemen Aufzug. € 175.900

- Bettina Lienekamp-Beckel • 05241/9215-11 • 1415 R



### ...zu Fuß in den Mohns Park!

Gepflegtes Stadthaus (Bj. 1943) in sehr guter Wohnlage von Gütersloh. 3-Parteienhaus mit ca. 227 m<sup>2</sup> Gesamtwohnfläche, topausgestattetes EG mit wunderschön angelegtem Garten, große Garage € 570.000

Bedarfsausweis, Gas, EEK F, 164 kWh/m<sup>2</sup>a

- Bettina Lienekamp-Beckel • 05241/9215-11 • 3449 G

Für Ihre Fragen rund um das Thema Immobilie stehen Ihnen **Bettina Lienekamp-Beckel** sowie unser gesamtes Team jederzeit gerne zur Verfügung.



SKW Haus & Grund  
Immobilien GmbH  
Strengerstraße 10  
33330 Gütersloh  
05241 / 9215 - 0

[www.skw-haus-grund.de](http://www.skw-haus-grund.de)

 Raiffeisen-Markt

*das kleine Angebot*

Die Gartensaison  
ist eröffnet!

~~79,99~~  
69,99



~~129,-~~  
109,-

Starker 18V/2,0Ah  
Lithium-Ionen-Akku für  
bis zu 50 Min. Laufzeit


### GARDENA Accu-Trimmer EasyCut Li-18/23R

Ideal zum Trimmen von langen Rasenkanten und schwer zugänglichen Stellen. Werkzeugloser Wechsel auf Messerbetrieb. Kraftvolle und andauernde Schneidleistung dank auswechselbarem Lithium-Ionen-Akku. Mit Teleskopstiel, Stielneigungsverstellung am Trimmkopf und Pflanzenschutzbügel. Schnittkreis 23 cm. Inklusive Akku-Pack, Ladegerät und Magazin mit 20 Ersatzmessern.



### GARDENA Set Accu-Gras- und Buchsschere ClassicCut

Für das Schneiden von Rasenkanten und zum Formschnitt von Buchs o.ä. Leistungsstarke, pflegeleichte Lithium-Ionen-Akkuzelle. Neuartiger Messerwechsel ohne Werkzeug. Komplett mit Messerschutz und Ladegerät. Laufzeit bis zu ca. 45 Min. Schnittbreite: 8 cm, bzw. Schnittlänge: 12,5 cm.

Ihr  Raiffeisen-Markt Isselhorst

33334 Gütersloh-Isselhorst, Niehorster Straße 19, Tel. 05241 6155

Raiffeisen Warenhandel GmbH & Co. KG, Firmensitz: 33790 Halle, Gärtnischer Weg 170, www.raiffeisen-halle.de

© terres-agentur  
16-19959

viert. Die Landwirte haben sich verpflichtet, keine oder nur sehr geringe Mengen an Stickstoffdüngemitteln auf ihre Flächen aufzubringen. Ebenso wird auf Pflanzenschutzmittel verzichtet. Durch diese vorsorgenden Maßnahmen

ist der Nitratgehalt in den letzten 20 Jahren kontinuierlich zurückgegangen. Eine sehr aufwändige technische Denitrifizierung des Wassers war und ist in Isselhorst somit nie notwendig.

Siegfried Kornfeld

<sup>1</sup>DER ISSELHORSTER berichtete in seiner Ausgabe 129 Nov. 2014, S. 44 ff anlässlich des Besuches durch den Heimatverein in die Geschichte des WBI

<sup>2</sup>Der pH-Wert ist eine Maßeinheit für sehr schwache Säuren und Basen. Bei pH 7 ist der Neutralpunkt, d.h., solche Wässer reagieren weder sauer noch basisch.



# Isselhorster Apotheke

Sven Buttler

Fachapotheker für Offizin-Pharmazie

Unsere Öffnungszeiten für Sie:

Mo - Do: 8.00 - 13.00 Uhr  
15.00 - 18.30 Uhr  
Freitag: 8.00 - 18.30 Uhr  
Samstag: 8.00 - 13.00 Uhr

Mittwochnachmittag  
geöffnet,  
freitags durchgehend  
geöffnet!



Isselhorster Straße 425 · 33334 Gütersloh · Tel.: 0 52 41 / 62 94

www.isselhorster-apotheke.de

## Gelungene Wiedereröffnung

Am 9. April war es endlich soweit: Das Autohaus Brinker feierte den Abschluss der Umbauarbeiten mit einem großen Fest für die ganze Familie.

Angebote war. Sei es das Kinder-schminken, der Bratwurststand oder eine Fahrt mit der Carrerabahn - überall war Betrieb.



Ca. 1.000 Besucher nahmen die Gelegenheit wahr, die neu gestalteten Geschäftsräume zu besichtigen. Firmenchef Ingo Brinker berichtet: "Die helle, freundliche und großzügige Gestaltung kam bei den Besuchern durchweg positiv an."

Mit diesem Tag wollte das Autohaus seinen Kunden auch für ihre Geduld während der Umbaumaßnahmen danken.

Bei herrlichem Wetter nahmen viele Interessierte die attraktiven



Besonders die verlockenden Eröffnungsangebote ließen so manches Kundenherz höher schlagen...eben eine gelungene Wiedereröffnung!

*Dietlind Hellweg*



*Kundengespräche  
in der neuen  
Verbindungshalle*

*Der Ballon-  
künstler am Werk*



TOBIAS  
**Jäger**  
ZIMMEREI  
BEDACHUNGEN  
[www.zimmerei-bedachungen-jaeger.de](http://www.zimmerei-bedachungen-jaeger.de)

Zimmerei Jäger  
Hallerstr. 72  
33334 Gütersloh

Telefon: 05241 - 961 91 41  
Telefax: 05241 - 210 61 40  
Mobil: 0173 - 286 17 05

E-Mail: [info@zimmerei-bedachungen-jaeger.de](mailto:info@zimmerei-bedachungen-jaeger.de)





Hier durften nicht nur Kinder "angemalt" werden...



...sondern - auf ausdrücklichen Wunsch - auch ein Auto!



So ein Schnäppchen. Kann ich den auch gleich mitnehmen?



Auf die Plätze ...fertig... los!!!



## TOLLE AUTOS

- Neuwagen
- EU-Neuwagen
- Jahreswagen
- Vorführwagen
- Gebrauchtwagen



[www.autohaus-brinker.de](http://www.autohaus-brinker.de)

## STARKER SERVICE

- Reifenservice
- Inspektion HU/AU
- Unfallabwicklung
- Mietwagen
- Zubehör u.v.m.

**Tel.: 05241/9601-0**



ŠKODA



Audi Service

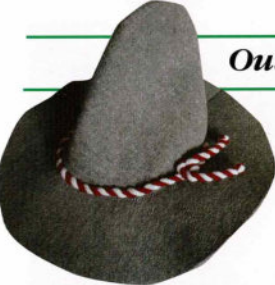


Service



Nutzfahrzeuge  
Service

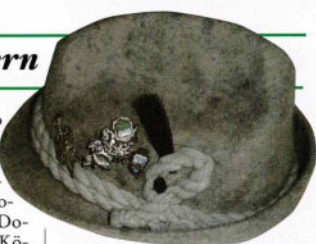
## Ouse schöne Bayern



In'n lesten "Isselhorster" hadde ick nen biatken iawer de Kanolinsel Gurnsey schriaben. Dütmol bléiwet wéi in'n Lanne, in't schöne Bayern.

Wéi födden ümmer cháiern in de twaiden Wiaken in n Januar en paar Dage lös, dann chiff et ümmer problemlos en Quartier.

Düt Mol födden wéi no Berchtesgaden, un dat ton 2. Mol. In 3o Jauern hadde Bick ollerhand voännert, beßoners hadde do auk de Autovokáihier derbe taunuahmen. Dommols, 1959, können wéi an'n Königssee in en Schepp stéijen, un baule fodde et lös. Dütmol stond do 'ne lange Schlange un man mosse nen Töüerken täuben. Vo 55 Jauern können wéi met ousen VW-Käfer no to Hitler Béine Residenz up den Kehlstäin (Obersalzberg) föüern, 25% Steigung dat was en Erlebnis, un wéi wöiern baule de Äinzigsten. Dat cháit vondage nich ma, do fött olltéit en Chattle.



Düt Ländken Bayern is owwer äinfach herrlich. De Düaper Schwöb, Schönau, Ramsau, Hintersee, Königssee, un de Jenner un fast ümmer to Bähnn, de Watzmann, de Watzfrubben un de Watzkinner. Dütmol send wéi auk no en biatken rümmefott. Wéi wöiern in Bad Reichenhall un Inzell. Beßoners indrucksfull send de bayrischen Kiarken un Kapellen, héier is de Barock tohous. De schöne Kiarken in Ramsau was früaer in jaiden Kalenner abbellert. Wéi wuahmen in nen lütken Hotel in Schönau un wöiern anfangs fast olläine. Owwer ton Wiarkenenne was dat Hous vull, et was 'ne Hochtéit anßägt.

Taufällig wöiern wéi auk Freidag ianons in Maria Gern un do stönnen de Autos von ousen Hotel, de Chlocken lüdden un do ßen wéi anhauen un hät us in de lesten Bank ßet't un hät de Trauung erliawet. Et was en herrlichet Broutpaar in Tracht, de junge Ehemann namm Bienen Haut nich aff, de Gamsbauert was wunderbar. In'n Hotel hädden wéi us oll en biatken bekannt maket, un do hä wéi auk no de Tauung chradeläiert. Läder hä wéi us no in Berchtesgaden en biatken ümmeßähnn. Et is en schönert Städtken met knapp 20.000 Inwohners.

Oms Baiden wéi dann in ousen Hotel béi'n Omtiaden un tiagan an was de Sßaal. Wéi haiern Bloss un Zittermusik. Met nen Mol chäng de Döüer löß un de junge Ehemann laa us in, wéi ßollen doch metféiern, dat ws, 'ne lawerraschung, wéi wöiern je in „Räuberzivil.“

**Ihre Mobilität liegt uns am Herzen!**



# SEAT

**SEAT-Neuwagen • Große Gebrauchtwagen-  
Auswahl aller Marken mit Garantie  
Reparaturservice für alle Marken  
Klianaanlagenservice • TÜV und AU täglich**

Autohaus Noll - Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Isselhorster Str. 257 • 33335 Gütersloh  
Tel. 0 52 41 / 66 67 • Fax 66 60  
www.seat-noll.de • info@seat-noll.de

links:

An meinen Haut was käin Gamsbauert,  
et was nen Flouck von no Handoulen

Wéi chängen met un bedanken us  
fo de Inladung. De Unnerhaulung  
was mangsen schwierig, béi iharn  
Dialekt mot man derbe uppassen.  
Bet ton Schluß ßend wéi nich bliaben,  
et was owwer en herrlichen  
Omt.

Den annern Dag hät wéi us an-  
kiaken un fäggt, of wéi auk woll  
fo reagiert hädde, wiadfrüamde  
Löue, de man l mohrl fäihn häw,  
intolan? „De Bayern ßend chast-  
freundlich.“

Fo ouse Familienalbum häwwe  
ick ollerhand Beller maket, de fan-  
tastischen Landschaften, Biarge,  
Schnäi, Wader un Kiarkens un  
Kapellen.

Sßundags cheng et wia no hous,  
ouse Wagen läip os'n Ditken un  
no 6 Stunne Fahrt wöirn wéi wia  
in Isselhorst.

Wilfried Hanneforth

chäiern	- gerne
Töuerken	- eine Weile
ollteit	- allezeit
fräuer	- früher
ianons	- nachmittags
chradelaiert	- gratuliert
läder	- später
Omtiaden	- Abendessen
tiagenan	- nebenan
wiadfrüamde	- weltfremde
intolan	- einzuladen

## Nähkurs

Einsteiger/Fortgeschrittene

AWO-Tagesstätte Isselhorst,  
Haller Straße 104

Schriftliche Anmeldung.

Jeder bringt seine Maschine mit.

Jeweils dienstags 19-21 Uhr.

Am 24.Mai, 31.Mai, 7.Juni,  
14.Juni, 21.Juni, 28.Juni.

Leitung: Frau S. Goldbeck

Katalog gebührenfrei bestellen

05241/96770 oder

[www.maas-natur.de](http://www.maas-natur.de)

ÖKOLOGISCHE MODE -  
FAIR PRODUZIERT

Maas.  
natürlich leben...

Gütersloh: Werner-von-Siemens-Str. 2 | Mo-Fr 10-18 h | Sa 10-13 h

Bielefeld: Oberstraße 51 | Mo-Fr 10-18.30 h | Sa 10-16 h

# Hanneforth

Malermeister

Hollerfeldweg 13  
33334 Gütersloh -  
Isselhorst  
Telefon / Fax:  
0 52 41 / 66 03



## Mai

- 14./15.05. Schützenfest in Niehorst  
20.05. 20.00 Dieter Schröder liest: Hans Christian Andersen, Mühle Mumperow  
22.05. 10.00 Die Singing Company Isselhorst gestaltet den KISS-Gottesdienst mit Gospels als Gospelgottesdienst  
22.05. 18.00 Konzert für Orgel und Trompete, 18.00 Uhr, Ev. Kirche, s.S. 47  
26.05. Trödelmarkt zugunsten des Fördervereins Kirchenmusik, im Turm der Ev. Kirche

## Juni

- 04.06. 17.30 18. Isselhorster Nacht, s.S. 16  
05.06. 18.00 Jubiläumskonzert: 130 Jahre Posaunenchor Isselhorst, s.S. 11

## Juli

- 01.07. 18.00 Volleyball-Turnier in der Sporthalle Isselhorst  
02.07. 15.00 122. Turnerfest des TVI, s.S. 14  
03.07. 09.30 Kranzniederlegung am Mahnmal, anschließend: Fahrt zum Plattdeutschen Gottesdienst in Holtkamp  
03.07. 10.00 Plattdeutscher Gottesdienst, Heimatmuseum Holtkamp, Emsweg  
03.07. 17.00 Isselhorster Sommermusik, s.S. 46

**Blutspendetermine des DRK:** 13. Juli / 26. Okt. 2016

## Schützenfest

Der Schützenverein Niehorst lädt herzlich zu seinem Schützenfest am Pfingstwochenende ein!

## Musik kennt keine Grenzen

Frühjahrskonzert des Gütersloher Männerchores am 22.05.2016

Der Gütersloher Männerchor unter der Leitung von Markus Koch lädt zum Frühjahrskonzert am Sonntag, dem 22. Mai 2016, um 17 Uhr, in der Aula des Städtischen Gymnasiums in Gütersloh, Schulstraße 18, ein. In dem Konzert unter dem Motto "Musik kennt keine Grenzen" wirken die "Wolga-Virtuosen" aus Mönchengladbach, der "Gildemeister-Werkschor" aus Bielefeld und Heiner Breitenströter am Klavier mit.

Eintrittskarten zum Preis von 10 EURO sind bei der "Gütersloh Marketing GmbH", Berliner Str. 63, an der Abendkasse und bei allen Sängern erhältlich.





## Angebote der AWO-Isselhorst:

### Schwimmen

Jeden 2. Montag im Monat fährt die AWO Isselhorst zum Schwimmen nach Bad Waldliesborn. Abfahrt: 9.00 Uhr Isselhorster Kirchplatz und 9.05 Uhr Grundschule Isselhorst. Rückkehr gegen 12:45 Uhr. Anmeldung nicht erforderlich. Jeder Interessierte kann gerne zum Preis von 11,00 Euro (inkl. Eintritt) mitfahren. Schwimmtermine 2016: Mo., 13. Juni, Mo., 11. Juli, Mo., 8. Aug. ...

**Näbkurs:** Jeweils dienstags 19.00 – 21.00 Uhr vom 24. Mai bis 8. Juni

**Deutsche Schreibschrift** Hilfe beim Lesen von alten Schriftstücken, jeden 1. Freitag im Monat, 15.00 Uhr

### Stoffmalerei für Anfänger

Schritt für Schritt malen wir unsere Wappen-Fahnen, 70 x 100 cm

**Weitere Kurse in der AWO-Isselhorst** z.B. Spiele-Nachmittage für Erwachsene, Rentenberatung, Gesprächsrunden bei Kaffee und Kuchen und Beratung für Blinde und Sehbehinderte...  
Anmeldung und weitere Infos unter Tel. 0 52 41 - 1 62 32

## Nachos, Popcorn, Orgelklänge Orgelkonzert für Jugendliche

Am Sonntag, den 12. Juni, findet ab 18.00 Uhr ein Orgelkonzert für Jugendliche in der evangelischen Kirche Isselhorst statt. „Was passiert, wenn ein Musiker ein Konzert nur mit seinen Lieblingsstücken spielen würde? Wenn er sogar nur seine Lieblingsstellen herausgreifen würde? Wenn er erklären dürfte, was ihn an dieser Musik fasziniert? Was kann dabei herauskommen, wenn Pop-Songs auf der Orgel erklingen, wenn Jugendliche gemeinsam an der Orgel improvisieren?“

Adrian Büttemeier lädt Jugendliche und Junggebliebene auf die Orgelkempore ein, um bei Nachos, Popcorn und Getränken in einem außergewöhnlichen Konzert gemeinsam Antworten zu finden! Der Eintritt ist frei.

**Das Heimatmuseum in Holtkamp ist wieder an jedem 1. Sonntag im Monat von 14 bis 18 Uhr geöffnet**

## PCI meets Feuerwehr die Zweite

Auch in diesem Jahr heißt es wieder PCI meets Feuerwehr. Nach der tollen Resonanz im letzten Jahr veranstalten der Posaunenchor Isselhorst und die freiwillige Feuerwehr Isselhorst in diesem Jahr eine Beachparty.

Am 20.08.16 verwandeln beide Vereine das Gerätehaus an der Niehorster Straße zu einem Südestrand. Sand, Palmen und Musik sorgen für die richtige Atmosphäre. Kalte Getränke, Cocktails und die ein oder andere Überraschung sorgen für die passende Abkühlung. Und für die richtige Stimmung ist natürlich auch gesorgt.

Merken Sie sich den Termin schon einmal vor, weitere Informationen folgen. Wir freuen uns auf Sie!

*Ihr PCI und Ihre Feuerwehr Isselhorst  
Kim Nadine Ortmeier*

## Der Isselhorster Wochenmarkt - ein Stück Lebensqualität

„Grundsätzlich sind Wochenmärkte für Verbraucher entbehrlich“ sagen Marktforscher' und begründen, warum. Der Anteil Wochenmärkte an der Versorgung stagniere, weil

- die Bevölkerungszahl stagniere oder sogar zurück gehe. (Im Familienbericht 2008 der Stadt wurde noch prognostiziert, dass die Zahl der Einwohner von 96.400 in 2006 auf etwa 95.600 im Jahr 2016 zurück gehe. Tatsächlich ist sie aber auf 99.800 gestiegen, im Sozialraum Isselhorst um etwa 100 Einwohner auf 6.200.)

- der Anteil der Einpersonenhaushalte steige. Diese Tendenz ist sicher nicht zu bestreiten. Im Sozialraum Isselhorst ist dessen Anteil mit 31,8% aber signifikant geringer als im übrigen Stadtgebiet (38,3%)

- die Häufigkeit der Einkaufsgänge zum Lebensmittelhändler in den letzten Jahren um 10% auf 134 pro Jahr und Haushalt zurück gegangen sei und sich das Einkaufsverhalten ändere. Junge Menschen würden immer häufiger zu Fertigprodukten greifen, häufiger außerhalb der Wohnung und immer



seltener gemeinsam mit der Familie selbst gekochte Mahlzeiten zu sich nehmen. Darüber gibt es für Isselhorst nun allerdings keine Zahlen, allerdings ist der Anteil der Familien mit minderjährigen Kindern etwas größer, als im gesamten Stadtgebiet und der Anteil der älteren Menschen (> 65 Jahre) höher, als im gesamten Stadtgebiet. Diese Familien nehmen ihre Mahlzeiten sicher in der Regel nicht außerhalb der Wohnung ein und wir gehen davon aus, dass nicht wenige davon auch auf dem Wochenmarkt einkaufen.

Allerdings – so diese Studie, nutzen die Konsumenten nicht nur den Lebensmitteleinzelhandel, sondern nach wie vor auch die Wochenmärkte, obwohl die Discounter inzwischen einen hohen Anteil bei "Frische" der verderblichen Produkte erzielten und die Ladenöffnungszeiten sich verlängert hätten.

Einzelne Produktgruppen, wie z.B. Antipasta hätten auf den Wochenmärkten sogar einen hohen Anteil (ca. 30%) an der Gesamt-



Individuelle Sträuße  
Hochzeitsfloristik  
Tischdekorationen  
Accessoires  
Geschenkartikel  
Trauerfloristik

Steinhagener Str. 3 · 33334 Gütersloh-Isselhorst  
Telefon 0 52 41 / 68 77 55 · email: info@blumenbindekunst-gt.de



# Isselhorster Wochenmarkt – ein Stück Lebensqualität

Immer freitags von 14.00 bis 18.00 Uhr auf dem Kirchplatz

**Frohe  
Pfungsten!**

## Obst & Gemüse

**Elke  
Könighaus**

Rochusweg 50  
33397 Rietberg  
Telefon 0 52 44 / 7 08 91

## Landfleischerei Busche

- Fleisch- und  
Wurstwaren aus  
eigener Hofhaltung
- Grillspezialitäten
- Pfannengerichte
- Grill- und Party



Kattenheide 47  
33758 Schloß-Holte-Stukenbrock  
Tel. 0 52 07 / 59 42  
Mobil: 01 71 / 8 92 39 25

**Frische Produkte,  
gesund und schmackhaft!**

*Wir freuen uns auf Sie!  
Ihre Isselhorster Marktbeschicker*

## Geflügel

Fon 0 52 45 - 32 28  
Fon 0 52 45 - 1 86 54  
Fax 0 52 45 - 92 48 34

## Lückenotto

Dieselstraße 24  
33442 Herzebrock-Clarholz

**Neckmann's  
Hof**



*Kartoffeln  
und Eier*

Gütersloher Str. 96  
33442 Herzebrock-Pixel  
Telefon 0 52 45 / 27 63

## Käsespezialitäten Maria Hartkämper

Schellertstraße 58 · 33397 Rietberg  
Telefon 0 52 44 / 51 96

## Biolandhof Mertens-Wiesbrock knackig frisches Bio-Gemüse

33397 Rietberg-Varensell · Tel.: 0 52 44 / 18 17  
[www.meinebiokiste.de](http://www.meinebiokiste.de)



**Biolandhof Kampmann**  
Naturbelassene Lebensmittel  
direkt vom Erzeuger!

Erpestr. 91a · 33649 Bielefeld · Tel. 0 52 41 / 6 78 74

versorgung. (Gut, dass der Isselhorster Wochenmarkt einen solchen Marktstand hat.)

Erfolgreiche Wochenmärkte würden sich behaupten, wenn sie konsequent auf Regionalität (Nähe zum Erzeuger) und damit „Frische“ ihrer leicht verderblichen Produkte setzten. Dabei werde Regionalität oft mit Bioprodukten gleichgesetzt. Nach Umfragen würde jeder 2. Haushalt darauf achten.

Der Reiz und die Besonderheit auf

einem Wochenmarkt seien die persönlichen Kontakte zwischen Händlern und Kunden.

Auf die hohe Ausprägung dieser Besonderheit auf dem Isselhorster Wochenmarkt haben wir in der Vergangenheit schon öfter hingewiesen, hier wird sie noch einmal bestätigt. Die Händler auf dem Isselhorster Markt verstehen sich mehr als Partner, denn als Konkurrenten. Sie helfen sich gegenseitig, sie kommunizieren untereinander, man kennt sich, man versteht sich als Partner. Und die-

ser soziale Aspekt wird auch von den Besuchern und Besucherinnen geschätzt. Einkaufen, Leute treffen, einen Klönschnack halten, Neuigkeiten erfahren, Kaffee, Kuchen oder Bratwurst verzehren und natürlich die Produkte des täglichen- oder wöchentlichen Bedarfs einkaufen, das alles macht den Isselhorster Wochenmarkt aus.

Siegfried Kornfeld

IHK Nürnberg

**P** direkt am Haus  
Avenwedder Str. 70  
33335 Gütersloh  
Tel. (0 52 41) 7 48 11

GROSSEWINKELMANN

OPTIK  
STUDIO

## Kulturkreis Isselhorst: „Regionale Baukultur – Beitrag von Architektur und Städtebau für eine nachhaltige Entwicklung des Dorfes“

„Wenn Sie ein Haus bauen, was nur Ihren Vorstellungen entspricht, aber nicht in die Umgebung passt, dann muss Ihnen bewusst sein: Ihre Nachbarn und ich müssen sich den Scheiß 50 Jahre lang ansehen.“ Mit so drastischen Worten hatte vor Jahren ein bekannter Gütersloher Architekt ein Bauvorhaben zurück gewiesen, was überhaupt nicht in die Umgebung passte.

Michael Stojan, Stadtbaurat in Siegen und bis 1989 Leiter des Fachbereichs Stadtplanung in Gütersloh, formulierte es vor den etwa 30 Zuhörern und Zuhörerinnen beim Kulturkreis Isselhorst am 27. April zwar nicht so drastisch, aber mit der gleichen Intention:

„Wer in einem Dorf oder einer Stadt ein Gebäude, wer gar eine Siedlung errichtet, baut nie nur für sich, sondern immer auch für die Menschen des Ortes. Wenn sich ein Gebäude einfügt in die bestehende Umgebungsbebauung,

wenn es Rücksicht nimmt auf die Kubatur, auf die Höhenlinien, auf die Dachformen und die Materialität der Umgebung, wirkt es harmonisch und die Menschen halten sich hier gern auf. Ein öffentlicher Raum, der auf die Bedürfnisse der Menschen keine Rücksicht nimmt, wird von den Menschen gemieden. Achten Sie mal darauf, welche Innenstädte oder Dörfer von uns als Touristen gern aufgesucht werden. Es sind die, die bei aller baulichen Vielfalt dennoch Harmonie und Zusammengehörigkeit ausstrahlen. Es sind Gebäude, Dorf- und Stadtkerne, die regionaltypische Gestaltung und Materialien berücksichtigen und die Baugeschichte des Ortes oder zumindest der benachbarten Gebäude einbeziehen.“

Am Beispiel einer Karikatur von Loriot, in der eine Touristin sich über ein Reiseziel für den nächsten Urlaub informieren will und anhand der im Reisebüro aushän-



„Leitfaden Regionale Baukultur.“ Michael Stojan hatte dieses Heft vom Bund Heimat und Umwelt für die Teilnehmer der Veranstaltung ausgelegt. Es kann vom Heimatverein bezogen werden

genden Plakate wahrnimmt, dass London, Paris oder Berlin auf den Plakaten alle gleich aussehen, zeigte er auf, dass standardisierte Bauformen und die Beliebigkeit des Materials dazu führen, dass sich Städte und Dörfer immer mehr gleichen. „Sie kommen in einer Stadt, einem Dorf an und wissen nicht wo Sie sind...“, hatte



Loriot diese Karikatur unterschrieben. Banalisierung des öffentlichen Raumes, so kann man es auch nennen.

Gebäude oder Siedlungstypen ohne regionale und zeitliche Verankerung gibt es in Isselhorst natürlich auch. An einer Reihe von Beispielen zeigte Michael Stojan aber auch auf, dass es in Isselhorst gelungen sei, regionalgeschichtliche Strukturen in Neubauten erkennbar zu machen. Als Beispiel dafür soll hier das Gebäude der Sparkasse an der Haller Straße gezeigt werden. An seiner Stelle stand früher das Hotel Zur Post.

In der Diskussion wurde nach „Schuldigen“ für „Bausünden“ befragt, die Michael Stojan in vielen Bildern aus größeren und kleineren Orten gezeigt hatte. Sind es allein die Architekten und Bauträger? Ist es die Genehmigungsbehörde, sind es die Bauherren selbst?

Stojan zeigte auf, dass Architekten und Bauträger eine sehr hohe Verantwortung tragen. Aber auch die Bürgerschaft und der einzelne Bauherr tragen Verantwortung für das, was in ihrem Ort baulich passiert. „Es ist nicht so, dass die Bürger kein Gespür für gelingende Baukultur in einem Dorf, einer Stadt haben, auch wenn sie keine

*Ein Gebäude im planerischen Außenbereich. Ohne jeden Bezug zu der Nachbarschaftsbebauung... meint jedenfalls der Vorsitzende des Heimatvereins*



*Das frühere „Hotel Zur Post“ mit seiner markanten Baugestalt...*

*...diente dem Neubau der Sparkasse als historische Vorlage. Der Neubau nimmt die historischen Strukturen des früheren Hotels auf, ohne „historisierend“ zu wirken.*



Ausbildung als Architekten haben“, so Stojan, „aber sie müssen sich sensibilisieren, müssen sich für die Baukultur in ihrem Ort einsetzen.“ Architekten- oder städtebauliche Wettbewerbe sei-

en methodische Hilfen. Natürlich auch der in Gütersloh seit etwa Mitte der 90-er Jahre berufene Gestaltungsbeirat. Und natürlich seien auch die kommunale Politik und die Verwaltung in die Verantwortung zu nehmen. Es zahle sich für die Unverwechselbarkeit einer Baulandschaft nicht aus, wenn die Politik an der Bauberatung spare und damit den Bauträgern die Gestaltung des Ortsbildes überantworte.

Es sei eine gelungene Veranstaltung gewesen, sagten selbst anwesende Architekten und Kommunalpolitiker.

*Siegfried Kornfeld*

Es ist Sonntag, kurz nach Ostern und die warme Frühlingssonne meint es heute besonders gut mit Isselhorst. Zeit sich einen Stuhl zu schnappen und draußen das Wetter zu genießen.

Eine Vielzahl von Singvögeln fliegt gerade umher, emsig frisches Nistmaterial zu sammeln um in den umliegenden Hecken, Sträuchern und Bäumen ihre Nester zu bauen. Überall hört man ihre Vogelstimmen.

Auf der angrenzenden Wiese haben auch zwei Feldhasen der Sonne einen Besuch abgestattet. Ungestört mümmeln sie die frischen Gräser und hoppelnd entspannt durch die Wiese. Ein Fasan schreit laut auf und mit einem Flügel-schlag macht er deutlich, wo man ihn finden kann. In seinem Gefolge scharen sich gleich 4 Rebhühner. Ein Eichhörnchen flitzt ebenfalls von Baum zu Baum. In der nahen, schmalen Schonung kann man ein Reh sehen. Die können durchaus auch schon mal zu viert bis zu unseren Garten vordringen, was auch schon mal vorkommt. Tagsüber zwar selten doch früh morgens und abends in der Dämmerung wagen sich diese scheuen Tieren dicht an bewohnte Häuser ran.

Seit ein paar Jahren nistet ein Turmfalkenpaar im Giebel des alten Wohnhauses. Dort sind schon damals, 1907, mehrere Öffnungen eingemauert worden. Dahinter befinden sich ein paar Eulenkästen, doch die Schleiereule hier auf dem Hof bevorzugt eher einen Nistplatz im gegenüberliegenden Garagengiebel. Dort gehört sie fest zum Bestand, seit vielen Jahren. In den Sommernächten schreit und faucht sie, dass es einem durch Mark und Bein zieht. Aber wenn man es kennt, freut man sich darüber sie hier zu haben, denn diese Eulen brauchen viele Mäuse für ihren Nachwuchs, bis zu 60 Stück pro Nacht, bei 8 – 10 Jungtieren und das 3 Monate lang. Macht bis zu 6000 Mäuse für die erste Brut. In guten Jahren folgt auch schon mal eine weitere. Trotzdem bleiben für meine Katze und die aus der Nachbarschaft noch genügend Mäuse zum Jagen übrig. Eine Sorte Mäuse bleibt davon verschont, die Fledermäuse. In der Abenddämmerung fliegen sie lautlos, selten allein, über den Hof und durch den Garten. Sie sind ebenfalls gern gesehen, fressen sie doch Mücken und Fliegen. Wo sie allerdings tagsüber schlafen, das habe ich noch nicht herausgefunden. Der Fischreiher kommt seltener

vorbei, offensichtlich ist Nachbars Teich mittlerweile leergefressen. Dafür landen morgens auf der großen Wiese hinter den Stallgebäuden schon mal Dutzende von Lachmöwen. Wenn sie kommen, dann auch jeden Tag ein Stück näher. Woher sie kommen lässt sich auch erklären, das naheliegende Klärwerk ist sonst ihr Aufenthaltsort.

Wenn es mal im Blattwerk der Sträucher raschelt und man sieht nicht sofort die Ursache, dann ist nicht unbedingt einer von mehreren Igel hier, sondern der bestens im Blattwerk getarnte Grünspecht. Auch hiervon brütet ein Paar in unserer Nähe.

Manchmal wird es auch verdächtig ruhig bei uns, da ist tagsüber kein Vogel mehr zu hören. Ein Blick nach oben in den Himmel verrät die Ursache. Hoch oben kreisen ein oder mehrere Greifvögel und erst wenn sie wieder weg sind ist die Gefahr vorüber. Ich bin allerdings nicht Ornithologe genug, um zu sagen, um welche Greifvögel es sich dabei handelt. Wenn die Elstern wieder überhand nehmen, haben die Singvögel leider das Nachsehen. Nur allzu gerne werden dann die Gelege der Singvögel ausgeraubt. Mal sehen wie das in diesem Jahr wird.

Tauben stören mit ihrem Gurren das Konzert der Singvögel. Da hat schon mal der Marder ein Einsehen und holt sich nachts so ein Tier. Jedenfalls dort, wo er tagsüber lebt, auf dem Dachboden des ehemaligen Hühnerstalls, finden sich häufig Taubenfedern. Der Marder lebt dort nicht allein, ebenfalls in der Abenddämmerung erlaubt er seinem Nachwuchs Ausgang und dann laufen sie zu fünf über den First des Stalles. Mit seinem prachtvollen Gefieder lässt sich der Eichelhäher im Herbst häufiger blicken.

## BURG & MONJAU

TISCHLEREI ZIMMEREI  
DENKMALPFLEGE

Horststr. 29a  
33803 Steinhagen  
Fon 0 52 04 59 90  
Fax 0 52 04 92 06 42  
www.burg-monjau.de  
info@burg-monjau.de



# Glasenapp



Glasesnapp Café



Sommerzeit  
im Straßencafé

Bäckerei  
Café

Das waren jetzt mal einige Tiere, die sich hier mitten bei uns in Isselhorst blicken lassen. Doch auch unterirdisch ist hier was los. Wühlmäuse und Maulwurf hinterlassen zwar auffällige Spuren, manchmal knabbern sie auch Teichfolien an, aber sie durchmengen den Boden, lockern ihn auf und fressen Larven und Schädlinge. Die Artenvielfalt der Insekten in unseren Gärten ist schier unzählbar. Ameisen, Käfer, Würmer, Spinnen und Co, es gibt sie alle reichlich.

Wir wohnen am sogenannten Grünzug von Isselhorst, eine unbebaute Schneise entlang des Krullsbachs.

Leider ist diese Hofstelle verkauft worden und ein Investor hat es erworben. Da die Gebäude „abgängig“ sind, so heißt es im Juristendeutsch, werden das Wohnhaus und die meisten Gebäude der Hofstelle demnächst abgerissen.

Somit verschwindet wieder ein Gehöft hier aus Isselhorst, genau wie Anfang des Jahres die Gebäude des Hofes Schweitzer an der Haller Straße.

Mit dem Verschwinden werden sicherlich auch viele der hier aufgezählten Tiere verdrängt. So ist zu erwarten, daß auch hier bald, wie an der Krullsbachau\* auch, die Baukräne das gewohnte Bild verändern. Schade!

\* Die Krullsbachau gehört ebenfalls zum Grünzug durch Isselhorst und wird jetzt durch die Bebauung deutlich eingeschränkt. Die verbleibende Fläche ist als Ausgleichsfläche gesetzlich als unbebaubar festgelegt. Gut zu wissen.

*Udo Plassmann  
noch Am Jostkamp 12*

Wir machen Ihr Zuhause wieder schön!



MALERMEISTER  
UDO PLASSMANN

Fax 0 52 41 / 96 12 90

Tel. 0 52 41 / 69 57

**Funk 01 71 / 32 95 643**

Zinnweg 11 · 33334 Gütersloh-Isselhorst

[www.malermeister-plassmann.de](http://www.malermeister-plassmann.de)

137. PSALM · DER HERR BEHÜTET DICH · FÜR ALLEM · ÜBEL · ER BEHÜTET  
DEINE · SEELE · DER HERR BEHÜTET · DEINEN · AVSGANG · VND · EINGANG ·  
VON · NYMAN · BIS · IN · EWIGKEIT  
HINRICH · ASTROT · VND · IL · SÄBE · IN · AUF · DER · BRÜGEN ·  
HABEN · DISES · ERBAVEN · LASSEN

ANNO  
DEN · 24 ·

## ISSELHORST WIE ES FRÜHER WAR:

1677 ·  
APRILIS

### Zu Besuch in Hoberge-Uerentrup - 1950

Es war im Sommer 1950, als wir zum Kaffee bei Onkel Karl u. Tante Frieda, die in Hoberge einen Hof gepachtet hatten, eingeladen waren.

Ich war gerade mal 14, meine Brüder 2, bzw. 4 Jahre jünger. Weil man damals noch nicht so motorisiert war, fuhr man entweder mit der Kutsche oder mit dem Fahrrad. Diesmal hatten wir uns zu einer Fahrradtour entschlossen.

Bei herrlichem Sonnenschein starteten wir Sonntagmittag von Ebbsloh über Steinhagen Richtung „Peter aufm Berge“. Vor der Auffahrt zum Peter hieß es absteigen u. schieben. Endlich am Ziel angekommen, hieß es nach herzlichen Begrüßung Kaffee u. Kuchen fassen u. der schmeckte nach so einer Tour natürlich besonders gut. Im Anschluss daran lief immer alles nach dem gleichen Prinzip ab: Ein Gang durch die Ställe, im



Der gute alte Lanz Bulldog

Kuhstall wurde jede Kuh einzeln besprochen, z.B. wie viel Liter Milch Kuh „Herta“, „Emma“ oder „Gefete“ gegeben hat. Ganz nebenbei gesagt, damals ging das noch, weil die Bestände nicht so groß waren, heute müsste man praktisch schon eine Woche Urlaub einreichen um jedes Tier zu besprechen. Danach besichtigten die Frauen das „Pottstück“<sup>1)</sup> und die Männer machten einen Gang durch die Felder, um die Feldfrüchte zu begutachten, die auf

den dortigen Böden natürlich immer ganz hervorragend sind.

Während unseres Rundgangs zog sich der Himmel immer mehr zu u. es bildete sich ein Gewitter, das anschließend viel Regen herunterließ.

Inzwischen war die Zeit gekommen, dass wir die Heimreise antreten mussten und es regnete immer noch.

Onkel Karl wollte uns nicht fahren lassen u. bot an: „Ihr übernachtet hier u. morgen früh fah-

### Ferien für ihr Tier und Hundeschule Hof Niedergassel

Tel.: 05241-68236/6555

Hundeschule:

0160-1548716

hof-niedergassel@web.de



### Autohaus BRESCH

Renault – Service

Steinhagener Str. 63 GT-Isselhorst

Tel. 0 52 41 / 63 17

... seit über 50 Jahren in Isselhorst ...

...wir sind seit 150 Jahren gerne für Sie da!

# Dreesbeimdiele



Mo – Fr  
7.00 – 19.00 Uhr  
und Sa 7.00 – 18.00  
für Sie geöffnet!

Haller Str. 100  
33334 Gütersloh  
Tel. 0 52 41 / 6 71 90

ren wir mit dem Bulldog nach Steinhagen um Schlempe zu holen, dann hängen wir den Anhänger hinter den Bulldog u. dahinter das Schlempefaß. Fahrräder u. Leute auf den Anhänger u. als Sitzgelegenheit ein paar Strohhallen. Das alles lautete sehr gut, u. wir nahmen das Angebot dankend an.

Morgens nach dem Frühstück bedankten wir uns für den schönen Tag und die gute Geste und bestiegen bei strahlendem Sonnenschein den Anhänger. Die Fahrt vom Hof ging los über einen holprigen Feldweg zwischen Wiesen und Feldern hindurch. Weil es so schön war, trillerten wir „Im Frühtau zu Berge wir zieh'n Fallera“, doch die anfängliche Freude wurde bald getrübt als wir die Hauptstraße. zum „Peter“ erreichten.

Starke Lindenbäume säumten rechts u. links die Straße u. das Laubdach war noch vom Regen der Nacht voll Wasser. Unser Bulldog (Auspuff n. oben) pustete mächtig in die Blätter u. es pastete genau, dass das Wasser auf uns

hernieder prasselte. Wir waren zwar mühelos über den Berg gekommen, aber in Steinhagen waren wir nass, als wären wir durch Starkregen gefahren. Mit einem Bulldog kann einem das auch bei strahlendem Sonnenschein passieren.

Damit hatte wohl keiner gerechnet, wie gut, dass es heute Autos gibt.

*Heinrich Niedergassel*

*'Pottstück', das war ein Stück Garten- oder Ackerland, auf dem das Gemüse angebaut wurde, was der Selbstversorgung der Familie diente*

## Alte Torbögen und Inschriften



**Herbert Göwert  
(Fischer),  
früher  
Hollen Nr. 14  
Münsterlandstr. 68**

Johann Heinrich Barteldres und Karoline Charlotte geb. Klekamp haben dieses Haus bauen lassen. Aufriichten den 14. Juni 1887.

Behüte Seel und Leib und alles von uns treib,  
was unsere Arbeit hindert und deinen Segen mindert.  
Laß uns in Frie und Freude zuletzt von hinnen scheiden.

Mstr. H. Pohlücke

## „Was glauben Sie denn?“

### Vom Leben mit dem Glauben – christliche Familienfrömmigkeit

Am 20. März fand in diesem Jahr die Goldene Konfirmation in Isselhorst zur Erinnerung an das 50-jährige Jubiläum der Konfirmation statt. Wie es gute Tradition in Isselhorst ist, wurden die Jubilare nach dem Festgottesdienst in der Kirche zum Empfang in das Gemeindehaus eingeladen.

Bei der Übergabe der Jubiläumsurkunden ermunterte Pastor Kölsch, doch die eine oder andere Erinnerung zu der Konfirmation vor 50 Jahren und dem der Konfirmation vorausgehenden 2 – 3 jährigen Unterricht zu geben. Und siehe da, einer traute sich den Anfang zu machen und zu erzählen und bald „sprudelten“ die Erinnerungen förmlich.



Foto: (Jens Dünbölter) Goldkonfirmanden und Konfirmandinnen 2016

Alle Geschichten hier wieder zu geben, würde den Rahmen dieses Beitrags sprengen. Übereinstimmend hatten die Jubilare angenehme Erinnerungen an die Konfirmation. Der vorhergehende zwei- bis dreijährige Unterricht (Vorkatechumenen-, Katechumenen- Konfirmandenunterricht) ließ auf ein freundlich-bestimmtes, manchmal aber auch strenges Regiment der damaligen Pfarrer und Diakone schließen. Es musste viel auswendig gelernt werden: Da waren die 10 Gebote – aber mit den Erläuterungen Martin Luthers im „Kleinen Katechismus“ auswendig zu lernen, die hinter jedem Gebot mit der Frage: „Was ist das?“ einsetzen und allein zwei eng beschriebene Seiten ausmachen. Da war das Glaubensbekenntnis – ebenfalls mit den Erläuterungen, da waren die Bücher der Bibel – somit das Inhaltsverzeichnis des Alten-, als auch Neuen Testaments herunter zu beten. Und natürlich viele, viele Bibelstellen und Choräle auswendig zu lernen. Die öffentliche „Prüfung“, später „Vorstellung“ vor der

Gemeinde bestand wesentlich darin, das auswendig Gelernte vorzutragen – ohne dabei stecken zu bleiben. Und die Pfarrer gerieten sich als nicht in Frage zu stellende Autorität. Einer der Jubilare berichtete, der damalige Pfarrer sei von einem Konfirmanden mit



Ihre Goldschmiedemeister  
in HalleWestfalen  
Gartenstrasse 1  
post@otterpohl.com  
Mo-Fr 9.30 - 16.30 Sa 10.00 - 13.00 Uhr



**Pfand Leihhaus  
Gütersloh**

**Goldankauf &  
Pfandkredit**

Uhren, Schmuck,  
Münzen,  
Alt- und Zahngold,  
Silber, Platin,  
Bruchgold,  
Barren usw.

Carl-Miele-Straße 1  
33330 Gütersloh

Telefon  
(0 52 41) 9 61 86 90

www.pfandhaus-gt.de

„Herr...(Name)“ angesprochen worden und nicht, wie es sich damals gehörte mit „Herr Pastor...(Name)“. Daraufhin sei er vom Pfarrer zusammen gestaucht worden mit den Worten „Wenn du mich noch einmal nur mit Namen und nicht mit ‚Herr Pastor...‘ ansprichst, trete ich dir in den Hintern!“ Auch Strafen seien verhängt worden. In Ausnahmefällen auch Prügelstrafen. Das ist für uns heute unvorstellbar. Man muss aber bedenken, dass es bis 1971 in NRW das Recht der körperlichen Züchtigung an Schulen gab und erst im Jahr 2000 (!) das Recht der Eltern auf körperliche Züchtigung durch Abschaffung des § 1631 BGB endgültig abgeschafft wurde. Strafen, auch körperliche Strafen galten als gängiges

Erziehungsmittel und wurden von den Erziehungsberechtigten kaum jemals in Frage gestellt. Aber es gab im Konfirmandenunterricht auch Strafen, die von einem gewissen pädagogischen Geschick zeugten. Eine der Jubilarinnen berichtete, eine von den Katechumenen habe sich einmal beschwert, da sei die ganze Gruppe zum Singen des Liedes von Paul Gerhard „Gib dich zufrieden und sei still...“ verdonnert worden.

Die Konfirmation hat die Bedeutung, die Taufe persönlich zu bestätigen und die Konfirmanden und Konfirmandinnen bewusst „ja“ zum christlichen Glauben und zur Kirchenghörigkeit sagen zu lassen. Der vorhergehende Unterricht verstand und versteht sich als Einführung in den christlichen Glauben. Aber: haben die damaligen Konfirmanden und Konfirmandinnen diesen Unterricht im Sinne der „Freiheit eines Christenmenschen“ Luthers er-

fahren können? Oder haben sie sich dem Druck von Elternhaus und Kirche einfach gefügt? Dass sich dazu niemand äußerte ist verständlich – wie hätte das auch sein sollen?

Vielleicht sollte der Frage einmal nachgegangen werden, wie das Leben mit dem Glauben in den Elternhäusern damals stattfand. Welche Rituale gab es, welche Bedeutung hatte der christliche Glaube im Alltag der Familien? Über die Inhalte des christlichen Glaubens sprechen Menschen nicht gern. Wenn überhaupt, benutzen sie das Wort „Glaube“ wie den Namen für ein Ding – Tisch, Stuhl, Haus – als wüsste jeder unmittelbar, was damit gemeint ist. Bestenfalls verweist man auf die Inhalte des kleinen oder großen Katechismus. Oder – und das geschieht heute vermehrt – man weist das Ganze als „Hokuspokus“ oder „Folklore“ von sich und hält lediglich die wichtigsten christlichen Ereignisse wie Taufe,



## Heil-Massagen

Kurzurlaub für Körper,  
Geist und Seele

Lomi Lomi-Massage

Aroma-Ganzkörper-Massage

Edelstein-Massage

Shiatsu

Fußenergie-Massage

Rücken-Becken-Balance

Reiki-Anwendungen

## GESCHENKGUTSCHEINE

Petra Henkenjohann

Ganzheitliche Massagetherapie

Langeoogweg 9

33334 Gütersloh-Isselhorst

Tel. 0 52 41/99 86 86 1

Mobil 01 73/4 10 59 94

[www.heilmassagen-gt.jimdo.com](http://www.heilmassagen-gt.jimdo.com)

haargenau &

farbenfroh

Martina Rother  
Friseurmeisterin

Tel. 0521 / 400 24 67

Erpstr. 83 · 33649 Bielefeld



**zimmerei**  
**janreckmann**

holzbau fachwerk altbausanierung

ströher str. 80 · 33803 steinhagen

tel.: 05204.870470 · fax: 05204.870469 · mobil: 0173.8688356

[zimmerei@janreckmann.de](mailto:zimmerei@janreckmann.de) · [www.zimmerei-janreckmann.de](http://www.zimmerei-janreckmann.de)

Konfirmation, Trauung und die Festtage als bunte, bildreiche aber zugleich auch inhaltsleere Events bei.

Glauben im Sinne eines intellektuellen Ringens und vielleicht sogar Streitens um Verständnis dessen, was die Kernaussagen der Bibel sind, fand und findet auf Gemeindeebene kaum statt,

Glauben im Sinne einer Durchdringung des Alltagslebens ging in den Jahrzehnten seit der Konfirmation unserer Jubelkonfirmanden mehr und mehr verloren.

Die Beachtung und Beibehaltung christlicher Riten, das Wissen um die Bedeutung der großen christlichen Feste, kommt mehr und mehr abhanden. Eine vom christlichen Glauben geprägte Tages- und Jahresstruktur ist in den Familien kaum noch vorhanden.

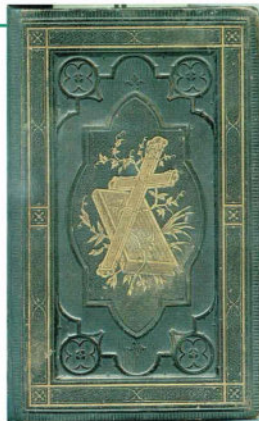
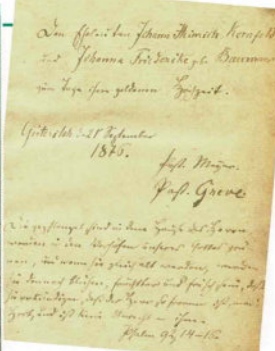


Bild: Schmuckbibel von 1873 mit einer handschriftlichen Widmung von Pastor Gräwe anlässlich der Goldenen Hochzeit 1876



Das Verständnis um die Bedeutung des Ausdrucks von Form und Schmuck der Kirchen und Kapellen geht über die Unterscheidung zwischen gotischen und romanischen Fensterbögen kaum hinaus, die Bedeutung von Bildstöcken, Wegkreuzen in traditionell katholischen Gegenden ist auch den Katholiken immer weniger bekannt.

Ist das bedauerlich? Oder ist das gut so? Darüber soll hier nicht geurteilt werden. Sondern es soll aus der Biografie des Verfassers an Beispielen aufgezeigt werden, wie das christlich geprägte Alltagsleben aussah, in welchen Gewohnheiten oder Ritualen sich das Glaubensleben ausdrückte.

In unserem Hause gibt es mehrere Bibeln. Die älteste ist von 1873. Mit aufwändigem lederähnlichen Einband und einer persönlichen Widmung: „Den Eheleuten Johann Heinrich Kornfeld und Johanna Friederike, geb. Baumann! zum Tage ihrer Goldenen Hochzeit. Gütersloh, den 25. September 1876, Pastor Gräwe.“ Darunter handschriftlich zwei Verse aus dem 92. Psalm. Diese Bibel zeigt wenig Gebrauchsspuren, der Goldschnitt ist zwar verblasst, aber noch gut erhalten. Sie wurde wohl als Schmuckbibel in den Schrank gestellt, war für die tägliche Bibellesung aber zu schade.

# Poster + Plakate

zu günstigen Preisen

z.B.: (A2, 59,4 cm x 42 cm)



5,95 €

**MATTHIENSEN DRUCK**

Ravensberger Bleiche 14

33649 Bielefeld

Telefon (05 21) 9 47 49 04

Telefax (05 21) 9 47 49 06

e-Mail: druckerei@matthiesendruck.de

# MEIBRINK GmbH

BAU- UND MÖBELWERKSTATT

Fenster und Haustüren in allen Ausführungen  
Möbel und Inneneinrichtungen  
Reparaturservice und viele Leistungen mehr  
Bestattungen

33334 Gütersloh, Münsterlandstr. 54  
Telefon: (05241) 96 50 80  
info@meibrink-gmbh.de



Meine Großeltern bekamen 1930 zu ihrer Goldenen Hochzeit ebenfalls eine große, schwere Bilderbibel mit persönlicher Widmung von ihrem Pfarrer geschenkt. Auch diese Bibel diente nicht dem Alltagsgebrauch. Ich erinnere mich, dass ich sie, von ihrem Gewicht und ihrer Größe beeindruckt, hin und wieder aus dem Schrank nahm und darin blätterte, aber nur dann, wenn meine Eltern nicht anwesend waren. Ich selbst bekam zu meiner Konfirmation eine Taschenbibel. Zwar auch mit Goldschnitt und einer persönlichen Widmung meiner Schwester, aber ansonsten eher unscheinbar.

Der christliche Alltag sah in meiner Familie so aus: Tischgebete wurden vor und nach allen Mahlzeiten gesprochen. Das war Aufgabe von uns Kindern, wir waren reihum damit „dran“. Tischgebete waren in den Familien aller unserer Verwandten und Bekannten üblich. Morgens und abends wurde bei uns eine Hausandacht gehalten. Morgens wurde das Losenbuch der Herrnhuter Brüdergemeinde herangezogen, die Tageslosung verlesen und von unserem Vater ein Gebet gesprochen. Abends wurde vom „Neuenkirchner“ Tageskalender ein Blatt abgerissen. Dort war ein Bibelvers abgedruckt, der samt der darunter stehenden Auslegung von unserem Vater vorgelesen wurde. Es gab einen Choralvorslag und dieser Choral wurde von der ganzen Familie gemeinsam gesungen. So habe ich viele Choräle so ganz nebenbei auswendig gelernt und kann sie noch heute auswendig. (Ärgerlich ist nur, wenn sie in der Kirche mit einer anderen Melodie gesungen werden). Dann kam das Gebet. Auf dem Kalenderblatt war ein Gebetstext aufgeschrieben, den unser Vater aber immer lediglich als Einstieg in sein persönlich frei formuliertes Gebet nahm. Das war oft sehr lang.

Wenn er schließlich „Amen“ sagte, waren wir Kinder wieder an der Reihe. Wir mussten dann das „Vater unser...“ beten. Ich hatte immer panische Angst, stecken zu bleiben. Mir wurde dann zwar geholfen, aber immer mit einem vorwurfsvollen Unterton im Sinne von „...kannst du das immer noch nicht?“ Unser Vater verstand seine Rolle sicher als Hausvater im Sinne Luthers, der im 1. Hauptstück des Kleinen Katechismus die 10 Gebote mit dem Satz einleitet: „...wie sie ein Hausvater den Seinen einfältig vorhalten soll.“ „Einfältig“ das war hier sicher nicht im Sinne von „arglos“ oder „etwas beschränkt“ gemeint, sondern im Sinne von „ursprünglich“ oder „kindlich“ („Wenn ihr nicht glaubt wie die Kinder...“) Manchmal ergaben sich bei diesen Ritualen auch Slapstick-ähnliche Situationen. Da sich die Abendandacht oft über eine wie mir vorkam lange Zeit hinzog, passierte es, dass einzelne von unserer Familie dabei einschliefen. Besonders meine Tante, eine Schwester meines Vaters, schlief öfters ein und dann sackte ihr der Kopf nach hinten und schlug gegen den Fensterladen. Mit einem vorwurfsvollen „Mariechen“ (das war ihr Vorname) wurde sie zur andachtsvollen Aufmerksamkeit gerufen, aber oft wirkte der Vorwurf nicht lange und sie schlief wieder ein. Die schwere Tagesarbeit verlangte einfach ihren Tribut.

Auch in anderen Häusern kam es manchmal zu solchen Situationen, die dann aber eher darauf hinarbeiteten, dass die christlichen Rituale wie z. B. das des Tischgebets bröckelten. Ich war als 16-jähriger „Dreschmaschinenkerl“ auf einem Hof in Nordhorn und mittags saßen alle Helfer am Tisch und dem Hausherrn wurde wohl plötzlich bewusst, dass er das Tischgebet sprechen müsse.



## NISSAN QASHQAI.

**QASHQAI VISIA**  
1.2 DIG-T, 85 kW (115 PS)

**UNSER PREIS**  
€ AB 18.490,-

- Chassis Control Technologie (CCT)
- elektronische Parkbremse (e-PKB) mit automatischer Deaktivierung beim Anfahren
- LED-Tagfahrlicht

### JETZT PROBE FAHREN

**Gesamtverbrauch l/100 km:**  
innerorts 6,9, außerorts 4,9,  
kombiniert 5,6; CO<sub>2</sub>-  
Emissionen kombiniert  
129,0 g/km (Messverfahren  
gem. EU-Norm);  
Effizienzklasse B.

Abb. zeigt Sonderausstattung

**AM Automobile GmbH**  
im Autohaus Aschentrup  
Carl-Zeiss-Str. 1  
33334 Gütersloh  
Tel.: 05241/743380

[www.aschentrup.de](http://www.aschentrup.de)



Bild: Dieser auf eine ovale Holztafel aufgemalte Bibelspruch zierte das Zimmer meiner Tante. (\*1894, †1975)



Freiwillig

*Meine Tochter erhielt am 20. März 1921  
 die Taufe in der Kirche zu Isselehorst. Sie ist  
 eine Tochter des Herrn und der Frau  
 Klara Sophie Luise Dreesbeimdieke  
 geboren am 1. Juli 1904. Ich bin  
 ihr Taufpate. Die Taufe wurde  
 am 20. März 1921 in Isselehorst  
 vollzogen. Ich bin  
 Ihr Taufpate.  
 Pastor*

Bild: So sahen Konfirmationsurkunden vor etwa 100 Jahren aus: Klara Sophie Luise Dreesbeimdieke, konfirmiert 20. März 1921 in Isselehorst. Denkspruch: „Meine Seele erhebet den Herren und mein Geist freuet sich Gottes, meines Heilandes“ (Luk.1, 46, 47)

Zu Weihnachten hielt unser Vater mit uns eine gottesdienstähnliche Weihnachtsfeier ab mit vielen gemeinsam gesungenen Liedern, mit einer predigtähnlichen Ansprache und langen Gebeten. Erst dann gab es die Geschenke. Er wünschte sich von uns Kindern oft als Geschenk, dass wir einen

Choral aufsagten. „Bei dir Jesu will ich bleiben...“ war einmal der Wunsch an mich, da war ich kaum 10 Jahre alt. Ich kann das Lied noch heute mit allen Versen auswendig. Die Konfirmandenprüfung war für mich die schlimmste Prüfung aller Prüfungen, die ich danach noch absolvieren musste: mein Vater war Presbyter und die Prüfung fand frühmorgens um 7 Uhr vor Beginn des Schulunterrichts statt. Ich sehe mich noch heute, wie ich bei bitterer Kälte mit dem Fahrrad hinter meinem Vater her fuhr, in großer Angst, beim Vortragen eines Textes stecken zu bleiben und ihn damit zu blamieren.

Er verhaspelte sich aber im Text derart, dass ein Nachbar ihn mit den Worten „düt geht aower vökehr“ (dies geht aover verkehrt) unterbrach und dann selbst das Tischgebet sprach.

Wenn wir Kinder abends schließlich zu Bett gingen, ließ es sich unsere Mutter nie nehmen, mit uns ein Nachtgebet zu sprechen, das stets mit den Worten endete „...und hilf, dass der böse Feind keine Macht über uns gewinne.“ Wir wurden also auch stets an unsere Sünden erinnert. Bei allen kirchlichen Festen standen stets die christliche Bedeutung im Vordergrund.

Aber es muss wohl geklappt haben, er hat mir hinterher jedenfalls keinen Vorwurf gemacht. Die Konfirmation selbst (auch die meiner Geschwister) habe ich in guter Erinnerung, vor allem die große Wertschätzung, die uns dabei von Eltern, Verwandten und Nachbarn entgegen gebracht wurde. Sie wurde ziemlich aufwändig gefeiert mit einem opulenten Mittagessen (Suppe mit Eierstich, Braten, Welfenpudding) einem Kaffeetrinken mit vielen Torten...

Mein Konfirmationsanzug war nicht neu, sondern stammte von meinem in Russland „gefallenen“ Paten. Er wurde vom Schneider aufgetrennt, gewendet und wieder zusammen genäht. So sah er aus wie neu.

Nach der Konfirmation fand noch ein Jahr lang wöchentlich „Christenlehre“ statt. Dabei ließen sich einige Mädchen schon von ihren Freunden abholen und das war natürlich verwerflich. Unser Pfarrer entblödete sich nicht, einmal während des Unterrichts nach draußen zu laufen, sich zwei dieser Jungen am Kragen zu schnappen und sie vor uns im Konfirmandensaal zu schütteln, dass sie dabei zu Boden gingen. Dann erfolgte eine Strafpredigt, nach der wir alle gesenkten Hauptes nach Hause schlichen.

Das, was uns als christlicher Glaube eingebläut wurde, konnte und durfte nicht hinterfragt werden, wirkte eher einschüchternd als befreiend. Dass man über christliche Glaubensinhalte streiten durfte, dass es selbst unter den Theologen unterschiedliche Verständnisse zentraler Glaubensinhalte gab, habe ich erst viel später erfahren – gottseidank aber auch in kirchlichen Institutionen. Mein persönlicher Akt des Ausbruchs aus diesem beengenden Verständnis christlicher Inhalte bestand darin, dass ich lange nach meiner Konfirmation einmal während der

# Daniel Bethlehem



Tischlermeister

Pivitsheide 100  
 33334 Gütersloh  
 T 05241. 904 92 26

- Einbruchschutz
- Fenster und Haustüren
- Innenausbau, Möbel  
und vieles mehr ...

Predigt unseres Konfirmators die Zeitung DER SPIEGEL aufgeschlagen und darin gelesen habe. Für mich befreiend, aber ansonsten hat es niemand bemerkt.

Und heute? Vor einigen Jahren hat mich ein Kollege während eines Betriebsausfluges kurz vor einer Stadtführung in der noch mittelalterlichen Strukturen aufweisenden Stadt Einbeck gefragt, was denn meine Position zu den zentralen Glaubensaussagen der christlichen Lehre sei. Ich habe mit einer Gegenfrage geantwortet: „Sind Sie noch bei Trost?“ Nicht dass ich darüber nicht sprechen wollte. Aber ich wollte nicht kurz vor einer interessanten Stadtführung darüber sprechen und ich wollte nicht mit ihm darüber sprechen. Er galt im Kollegium als christlicher Dogmatiker, man kann auch sagen Rechthaber. Und das wollte und musste ich mir nicht mehr antun. Aber mit Menschen reden, die die zentralen Glaubensaussagen als einen offenen Horizont des Fragens und Tastens nach dem Transzendenten verstehen, die vielleicht ahnen, dass man den christlichen Glauben niemals wie eine Monstranz im Sinne von „ich bin im Besitz des rechten Glaubens, ich habe ihn...“ vor sich hertragen kann, mit denen kann ich mich gern auseinander setzen – mit denen kann ich aber auch die schönen alten Choräle singen oder in der Kirche, in diesen „durchbeteten Räumen“ wie Margot Käsman die Räume der Kirchen einmal benannt hat, das Glaubensbekenntnis beten. Denn das Glaubensbekenntnis ist sprachlich so offen, dass man auch heute im Sinne Luthers immer wieder fragen darf: „Was ist das?“ Und Luthers Antworten müssen keine abschließenden Antworten sein.

Vor etwa 10 Jahren habe ich im Heimatverein nach christlichen Ritualen, Traditionen oder Gewohnheiten in den Familien des

*Aufwändig dreidimensional gestaltetes Schmuckbild anlässlich der Trauung von Lina und Ludwig Lütkeimer 1886. Der Trauspruch aus der Bibel (Joh.-Ev.) „Ich bin der Weinstock, ihr seid die Reben ...“ fehlt natürlich nicht.*



Kirchspiels gefragt. Wilfried Hanneforth hat mir damals viele Bilder von Jubelkonfirmationen, Urkunden usw. gebracht, die ansatzweise Zeugnis ablegen von dem Glaubensverständnis der Menschen im Kirchspiel.

Vielleicht gibt es auch bei Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, noch Material, die das christliche Leben in den Familien dokumentieren. Vielleicht hat der eine oder andere aber auch Lust, uns (anonym oder nicht anonym) seine Geschichte zu erzählen.

Im nächsten Jahr feiert die Evangelische Kirche 500 Jahre Reformation. Martin Luther hat einiges bewirkt, was sich bis in die heutige Zeit auswirkt. Er hat immer wieder die Frage gestellt: „Was ist das?“ Wir dürfen uns ermutigt fühlen, sie immer wieder neu zu stellen.

Es wäre schön, wenn wir da etwas zusammen bekämen!

*Siegfried Kornfeld*

*I meinen Urgroßeltern*

## Nähkurs

Einsteiger/Fortgeschrittene

**AWO-Tagesstätte Isselhorst,  
Haller Straße 104**

Schriftliche Anmeldung.

Jeder bringt seine Maschine mit.

Jeweils dienstags 19–21 Uhr.

Am 24. Mai, 31. Mai, 7. Juni,

14. Juni, 21. Juni, 28. Juni.

Leitung: Frau S. Goldbeck

Christian  
**Westerhelweg**

HEIZUNG SANITÄR

Hambinker Heide 22a · 33649 Bielefeld-Ummeln

Tel. 0 52 41 / 6 71 87

westerhelweg@t-online.de

Ihr Spezialist für  
**Holzpelletheizungen**

- Moderne Öl-, Gas- und Feststoffheizungen aller Art
- Öl-/Gasbrennerkundendienst, Wartung und Instandsetzung
- Altbaumodernisierung und Neubauinstallationen von Badezimmern und Heizungsanlagen
- Solaranlagen, Wärmepumpen und Brennwertheizungen
- Dachrinnen und Blecharbeiten
- Fachbetrieb für Arbeiten nach Wasserhaushaltsgesetz § 19

## „Stiftung hat sich immer wieder neu erfunden“ 150 Jahre Diakonische Stiftung Ummeln: Buch zur Geschichte erschienen

Eineinhalb Jahrhunderte Dienst am Menschen auf 424 Seiten: Das Buch zur Geschichte der Diakonischen Stiftung Ummeln ist erschienen. Der Historiker Prof. Dr. Hans-Walter Schmuhl und die Sozialwissenschaftlerin Dr. Ulrike Winkler haben die Vergangenheit der Stiftung unter die Lupe genommen. „Das Buch vermittelt tiefe Einblicke und spart auch kritische Aspekte nicht aus. Es ist für jeden historisch Interessierten lesens-

wert“, betont Thomas Domeyer, Vorsitzender des Aufsichtsrates.

„Die Diakonische Stiftung Ummeln hat sich immer wieder neu erfunden“, beschreibt Hans-Walter Schmuhl ein zentrales Ergebnis der wissenschaftlichen Betrachtung. Von den Anfängen in der Fürsorge für entlassene Strafgefangene über staatlich beauftragte Fürsorgeerziehung bis zur Betreuung von psychisch kranken oder behinderten Menschen führt

die Entwicklung – ein Weg, der keineswegs beendet ist.

„Die Stiftung steht heute im größten Veränderungsprozess ihrer Geschichte“, macht Vorstand Frank Plaßmeyer deutlich. Die UN-Behindertenrechtskonvention, das Bundesteilhabegesetz und die Neufassung von Sozialgesetzen geben Impulse für neue Veränderungen. Und auch hier zeigt sich der große Wert der historischen Forschung, verdeutlicht Plaßmeyer: „Wir werden oft gefragt, ob wir auf dem richtigen Weg sind. Wir sind es, das zeigt auch der kritische Blick in die Geschichte.“

## Wir dekorieren für Sie!



Gardinen  
Tepichböden  
Möbelstoffe  
Sicht- und  
Sonnenschutzsysteme  
Insektenschutz



Individuelle Beratung direkt vor Ort. Fon 0 52 04. 88 87 67

Seit 2013 haben die Buchautoren umfangreiches Archivmaterial analysiert und Zeitzeugen befragt. In einigen Bereichen gab es wenig Material, doch viele Phasen sind sehr gut dokumentiert. „Wir haben zu einigen Fragen richtige Perlen gefunden“, freut sich Hans-Walter Schmuhl. Das Ergebnis ist ein Buch, das Entwicklungen, Strukturen und historische Zusammenhänge aufzeigt, aber durch Zitate aus Briefen und anderen Quellen auch die Menschen der Zeit in den Mittelpunkt rückt.

Auch dunkle Kapitel beleuchtet das Buch, etwa die vielen Zwangssterilisierungen im Nationalsozialismus oder fragwürdige Erziehungsmethoden der 50er- und 60er Jahre. „Zu wissen, was in der Vergangenheit passiert ist, mahnt uns“, betont Vorstand Uwe Winkler. Und darum waren Transparenz und Offenheit grundlegende Kriterien für die

Darstellung der Stiftungsgeschichte im Buch. „Es darf keine Vorbehalte geben“, erklärt Frank Plaßmeyer.

Das Buch zur Geschichte der Diakonischen Stiftung Ummeln ist ab sofort im Buchhandel erhältlich.

Hans Walter Schmuhl, Ulrike Winkler, Vom Asyl für entlassene Gefangene zur Teilhabe für Menschen mit Behinderungen  
Verlag für Regionalgeschichte (Bielefeld), ISBN 978-3-7395-1027-9

Im Buchhandel erhältlich,  
Preis 29 Euro.

### Die Diakonische Stiftung Ummeln

...betreibt Einrichtungen und Dienste der Behindertenhilfe und der Jugendhilfe in Nordrhein-Westfalen, Niedersachsen und Sachsen. Sie wurde 1866 gegründet und ist damit einer der ältesten diakonischen Träger in Nordrhein-Westfalen. Die Stiftung mit Hauptsitz in Bielefeld beschäftigt rund 700 Mitarbeitende.

Die Behindertenhilfe unterstützt in stationären und ambulanten Wohnformen rund 420 Menschen. Stationäre Angebote gibt es in Bielefeld, Halle, Werther und Rheda-Wiedenbrück.

Im Bereich Jugendhilfe nutzen rund 160 Menschen Wohn- und Betreuungsangebote für junge Kinder und Jugendliche, Mutter/Vater-Kind-Gruppen, Spezial- und Intensivangebote sowie familienanaloge Wohnformen. In Brilon betreibt die Diakonische Stiftung Ummeln das Internat am Rothaarsteig und die Hans-Zulliger-Schule, eine anerkannte Förderschule.

Die seit 2014 zur Diakonischen Stiftung Ummeln gehörende FLEX® GmbH unterstützt mit ambulanten Hilfen zur Erziehung rund 1.000 Familien in Süd-Nie-



dersachsen, Ostwestfalen-Lippe und Sachsen.

Unbegleitete minderjährige Flüchtlinge betreut die Refugium gGmbH stationär und ambulant. Dabei kooperiert die Diakonische Stiftung Ummeln mit dem St. Johannisstift (Paderborn).

Die Integrative Servicegesellschaft mbH (ISG) schafft Arbeitsplätze für Menschen mit und ohne Behinderung. Sie betreibt das Café-Bistro Anker Villa in Rheda-Wiedenbrück und bietet Verwaltungsdienstleistungen an.

## Wir polstern für Sie!



Gardinen  
Teppichböden  
Möbelstoffe  
Sicht- und  
Sonnenschutzsysteme  
Insektenschutz



Hauptmannstr. 5 | 33803 Steinhagen

Individuelle Beratung direkt vor Ort. Fon 0 52 04. 88 87 67

## Kennen Sie unseren Heimatkreis?

Auflösung der 3 Fotos aus Heft 137:

Bild 1 – Ev. Stadtkirche in Rheda

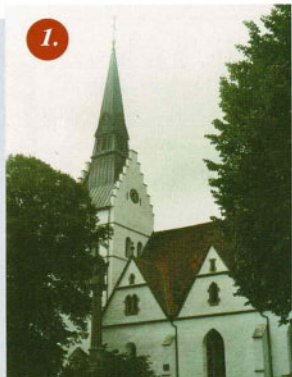
Bild 2 – Windrad in Niehorst an der Eselranch

Bild 3 – An der Emsquelle

Auch in diesem Heft möchten wir Sie mit drei neuen Motiven aus dem Kreis Gütersloh fragen: „Wer kennt...?“ Sie als Leserin oder Leser sind aufgefordert, uns zu nennen, was da abgebildet ist oder in welchem Ort im Kreis es zu sehen ist.

Zuschriften bitte an:

Wilfried Hanneforth, Hollerfeldweg 13, 33334 Gütersloh



## Die Liebe ist die größte unter ihnen... Isselhorster Sommermusik am 3. Juli ab 17.00 Uhr

Am Sonntag, dem 03. Juli findet ab 17.00 Uhr in der Evangelischen Kirche Isselhorst eine „Isselhorster Sommermusik“ statt.

Was im Paulus-Zitat „Die Liebe ist die größte unter ihnen...“ steckt und schließlich von den Beatles mit „All you need is love“ betitelt wird, bezieht uns alle ein. So haben sich die Gruppen der Isselhorster Kirchenmusik zusammen getan, um ihren Konzertbeitrag zum Thema „Liebe“ zu leisten. Von den Isselhorster Kinderchören über die Kantorei und Jugendkantorei bis hin zu den

Bläsern des Isselhorster Posaunenchores sind alle dabei.

Die Kirchenmusiker Heiner Breitenströter und Adrian Büttemeyer haben dabei ein sommerlich-buntes Programm zusammengestellt, das auf dem Isselhorster Kirchplatz bei Speisen und Getränken seinen Ausklang finden darf.

Der Erlös des anschließenden Festes kommt der Jugendarbeit im Förderverein Kirchenmusik Isselhorst zugute.

Der Eintritt zum Konzert ist frei. Eine Kollekte am Ausgang wird erbeten.



## 25 Jahre Handarbeits-Stübchen



Am 1. Juni 1991 eröffnete Martha Lehnert ihr Handarbeitsstübchen in Ummeln an der Buchenstr. 7 und verwirklichte damit einen Traum. Schon 1995 musste das Geschäft durch Umbau erweitert werden, so groß war der Zuspruch der Kundschaft.

Kein Wunder, denn hier gibt es quasi alles rund um's Stricken, Häkeln, Sticken... dazu individuelle Beratung und so manch wertvollen Tipp.

Auch über aktuelle Trends wird man hier stets informiert, wie z.B. filigrane Maschinenstickerei und gestickte Grußkarten.

Neben den fortlaufend stattfindenden Strick- und Stickrunden, bietet Martha Lehnert montags, 13.00 - 15.00 Uhr "Stricken mit Flüchtlingen" an. Wer bei diesem Projekt helfen möchte durch Gespräche, Tipps, Kinderbetreuung etc. - kann sich gerne im Handarbeits-Stübchen melden.



Das  
**Handarbeits-  
STÜBCHEN**

Martha Lehnert

Buchenstr.7 · 33649 Bi-Ummeln

Tel. 05 21 / 3 29 77 85

Mo/Di/Do/Fr 9.00-12.30 u. 15.00-18.00

Mi/Sa 9.00-11.00 geöffnet

**25 Jahre  
am 01.06.2016**

von 9.00 bis 18.00 geöffnet

**Lassen Sie sich  
überraschen!**

**Sticken, Stricken, Häkeln**

Dienstag: 9-11 und 14.30-16.30

Bitte vorher anmelden!

**P** direkt am Haus!  
Avenwedder-Str. 70  
33335 Gütersloh  
Tel. (0 52 41) 7 48 11

**GROSSEWINKELMANN**

**OPTIK  
STUDIO**

### ORGEL plus TROMPETE

**Concerto maestoso am 22.Mai, 18.00**

Am Sonntag, dem 22.05.2016, um 18.00 Uhr findet das zweite Konzert der ORGEL plus-Konzertreihe statt, in der einmal pro Quartal junge Künstler einladen werden, die in ganz unterschiedlichen Programmen das je eigene Instrument mit der Isselhorster Orgel verbinden.

Trompete und Orgel ist dabei eine Klangkombination von besonderem Reiz. Der strahlende Klang des Blechblasinstrumentes verschmilzt auf einzigartige Weise mit der "Königin der Instrumente". So wird Mario Grünkorn, der

derzeit bei Prof. Klaus Jürgen Bräker an der Hochschule für Musik Detmold Trompete studiert, gemeinsam mit Adrian Büttemeier an der Orgel musizieren.

Grünkorn stammt aus einer Musikerfamilie und ist in Berlin aufgewachsen. Während des Studiums sammelte er bereits Orchestererfahrung in diversen professionellen Orchestern, wie dem Konzerthausorchester Berlin, an der Deutschen Oper Berlin sowie am Landestheater Detmold. Seit 2014 spielt er zudem regelmäßig als Solo-Trompeter im Detmolder Kammerorchester.



Freuen Sie sich auf ein Programm mit Werken alter Meister von Giambattista Martini bis Georg Friedrich Händel und vielen mehr!

Der Eintritt ist frei. Kollekte erbeten.



Gütersloher KlimaTisch e.V.

## Wärmepumpe – für jedes Haus?

Mehr als die Hälfte aller Neubauten werden über Wärmepumpen mit Umweltwärme beheizt. Sind auch ältere Gebäude für diese umweltfreundliche Heizung geeignet? Eine Entscheidung ist nicht einfach, sie erfordert kompetente Berater und Vertrauen.

Berater finden, prüfen, beurteilen, Entscheidungen vorbereiten und absichern – dazu hat der KlimaTisch Gütersloh, unterstützt

durch das Klimaschutzmanagement der Stadt Gütersloh, die Qualitätsoffene Wärmepumpe gegründet. Elf Fachhandwerksbetriebe aus Borgholzhausen, Gütersloh, Rheda-Wiedenbrück, Steinhagen und Verl sind Mitglied und haben sich zu einer ganzheitlichen Beratung verpflichtet. Dazu gehören nachgewiesenes Fachwissen, die Beurteilung des Gebäudes sowie eine nachvollziehbare Planung.

*Eine große Rohrzange allein reicht nicht, um eine Wärmepumpe fachgerecht zu planen und zu installieren. Mit Fachwissen, Beratung, Planung und Qualitätskontrolle wollen sie im Kreis Gütersloh die Wärmepumpe gemeinsam voranbringen: (von links) Dieter Börchers, Mario Lichy und Ulrich Honigsmund vom Gütersloher Klimatisch mit den Heizungsbaunternehmern Thorsten Schröder, Helmut Meyer, Lino Aulenkamp, Jörg Bartonitschek und Hermann Mettenborg*

Eine Elektro-Wärmepumpe benötigt Strom. „Durch die erneuerbaren Energien wird der Strom Jahr für Jahr sauberer“, deshalb ist die Wärmepumpe für Heizungsbaumeister Hermann Mettenborg aus Rheda-Wiedenbrück die Heizung der Zukunft. Anders als ein Elektro-Heizstab nutzt die Wärmepumpe den Strom, um Wärme aus der Umwelt zu ziehen. Heizungsbaumeister Thorsten Schröder aus Isselhorst weist darauf hin, dass eine Wärmepumpe aus 1 kWh Strom nicht nur 1 kWh Wärme, sondern 3 bis 5 kWh erzeugt. Diese beiden Effekte machen die Wärmepumpe zu dem effizienten und klimafreundlichen Heizsystem der Zukunft.

## Buchhandlung Schwarz

- Sortimentsbuchhandlung - Inh. Nora Bethlehem-Hinsen



Ab sofort sind Online-Bestellungen über [www.buchhandlungschwarz.de](http://www.buchhandlungschwarz.de) möglich - entweder zur Abholung im Laden oder ab 30 € versandkostenfrei direkt zu Ihnen nach Hause!

- Bestellung aller lieferbaren Bücher und Noten
- Geschenkkartikel • Markenspielwaren
- Schulbedarf

Umlostr. 8 · 33649 Bielefeld-Ummeln  
 Telefon (05 21) 4 79 24 21 · Telefax (05 21) 4 88 96 63  
[kontakt@buchhandlungschwarz.de](mailto:kontakt@buchhandlungschwarz.de) · [www.buchhandlungschwarz.de](http://www.buchhandlungschwarz.de)



Mit der Installation der Wärmepumpe hört die Verantwortung für die Mitgliedsbetriebe der Qualitätsoffensive nicht auf. Nach der ersten Heizperiode wird die Anlage geprüft. Wenn alles läuft und die geplante Jahresarbeitszahl erreicht wird, gibt es das Qualitätssiegel des KlimaTisches.

#### Tipp

Für eine erste Einschätzung hat der KlimaTisch einen Schnellcheck entwickelt, auf [www.klimatisch.de](http://www.klimatisch.de) sehen sie in 5 Minuten, ob es sich für ihr Haus lohnen

kann, die alte Heizung durch eine umweltfreundliche Wärmepumpe zu ersetzen. Eine Wärmepumpe erzeugt Heizwasser mit niedrigen Vorlauftemperaturen. Deshalb ist sie geeignet für Gebäude mit Flächenheizungen wie Wand- oder Fußbodenheizungen, die schon bei niedrigen Vorlauftemperaturen für eine angenehme Raumwärme sorgen.

Auch auf den ersten Blick ungeeignete Bestandsgebäude eignen sich nach energetischen Verbesserungen oft für das Heizen mit einer Wärmepumpe.



**WAREMA Markisen**  
Immer den Sommer genießen.

#### Ihr Meisterbetrieb für

Terrassenüberdachungen - Markisen  
Insektenschutz - Raffstore-Anlagen  
Fenster - Rollläden



Garagentore - Reparaturen

**Wiedey**  
Sonnenschutz-  
Fachbetrieb

pünktlich • zuverlässig • individuell

Im Großen Busch 25

**33334 Gütersloh**

Tel. 05241/70 22 07

[www.gebr-wiedey.de](http://www.gebr-wiedey.de)



So wird Ihr Bad zum echten Lebensraum, in dem Sie sich rundum wohlfühlen: DIE BADGESTALTER planen und modernisieren ganz nach Ihren Wünschen – zum Fixtermin und Festpreis. [www.die-badgestalter.de](http://www.die-badgestalter.de)

**SCHRÖDER**



DIE BADGESTALTER

Haller Straße 236 | 33334 Gütersloh | T: 05241. 960 40  
[www.schroeder-die-badgestalter.de](http://www.schroeder-die-badgestalter.de)

## Unser Heimatmuseum in Holtkamp: Teile eines über dem Kirchspiel abgestürzten Flugzeuges aus dem 2. Weltkrieg.

Seit dem 1. Mai ist unser Heimatmuseum in Holtkamp wieder an jedem 1. Sonntag im Monat von 14 bis 18 Uhr geöffnet und gleich für den ersten Öffnungstag hatte sich eine große Fahrradwandergruppe angemeldet, die das Museum besichtigten und auf dem Gelände auch Kaffee und Kuchen verzehren wollen.

In einem Raum neben der Schneidestube hat unser Museumswart Reste eines 1945 über dem Kirchspiel in der Hambrinker Heide abgestürzten Militärflugzeuges in der großen Vitrine ausgestellt.

Ortwin Schwengelbeck hat dazu die Geschichte dieses Absturzes<sup>1</sup> verschriftlicht, möchte sie aber nicht veröffentlicht sehen, da hier auch das Schicksal einer Familie, die von diesem Absturz betroffen ist, beschrieben wird.

Hintergrund dafür ist der Filmabend des Heimatvereins am 10. März aus Anlass des Endes des 2. Weltkrieges vor etwas mehr als 70 Jahren. „Als die Amerikaner kamen“ hieß der vom Landschaftsverband Westfalen-Lippe zusammengestellte Film, der ausschließlich auf Filmaufnahmen des Militärs der Vereinigten Staaten

zurück gegriffen hat und damit auch die Sichtweise der Amerikaner auf das Kriegsgeschehen zum Ende des Krieges dokumentiert. Der Saal bei Ortmeier war propfenvoll und als nach der Filmvorführung Knut Elmendorf, Wilfried Hanneforth, Heinz Krull und Ortwin Schwengelbeck aus ihren Erinnerungen über den Einmarsch der Amerikaner in Isselhorst berichteten, setzte eine lebhaftige Diskussion vor allem der Teilnehmer ein, die diesen Einmarsch ebenfalls noch persönlich erlebt hatten. Da wurden bedrückende Situationen geschildert, wie etwa von der durch die Partei befohlene Begleitung einer Gruppe Gefangener durch Isselhorster Jugendliche. Die Gefangenen mussten zu Fuß von Gütersloh nach Bielefeld marschieren, viele nur mit Lappen an den Füßen und erbärmlich herunter gekommen. Oder von der Gefangennahme des Onkels von Knut Elmendorf in Brackwede, der die Erlebnisse seiner Gefangennahme in einem Tagebuch aufgezeichnet hat, aus dem Knut Elmendorf vorlas.

## ZIMMERMANN ERDARBEITEN GmbH

- ◆ Baggerarbeiten
- ◆ Abbrucharbeiten
- ◆ Radladerarbeiten
- ◆ Mobile Brechanlage
- ◆ Containerdienst
- ◆ Mobile Siebanlage
- ◆ Mutterboden-Füllsand

[zimmermannerdarbeiten@aol.de](mailto:zimmermannerdarbeiten@aol.de)

Kai Zimmermann      Pappelweg 21      Mobil: 0172/8594371  
33335 Gütersloh      Fax: 05241/2123119



## STERN Apotheke

Haller Straße 115 · 33334 Gütersloh-Isselhorst  
Telefon 0 52 41 · 65 77 · Telefax 0 52 41 · 65 20  
Email [stern-apotheke@web.de](mailto:stern-apotheke@web.de) · Internet [www.aponet.de](http://www.aponet.de)

Öffnungszeiten

Mo. - Do. 8.00 - 13.00 und 15.00 - 18.30 Uhr  
Fr. 8.00 - 18.30 Uhr durchgehend geöffnet  
Sa. 8.30 - 13.00 Uhr

**Mittwoch  
nachmittag  
geöffnet**

Oder von der in letzter Minute vorgenommenen Beseitigung der Panzersperren an den Ortseingängen.

Isselhorster, die für den Wehrdienst damals entweder zu alt oder zu jung waren, wurden von örtlichen NS-Leuten zum sogenannten „Volkssturm“ abkommandiert und hatten diese Sperren errichten müssen. Als die amerikanischen Truppen beinahe in Sichtweite waren, hatten sich diese NS-Leute aber abgesetzt. Sie wollten wohl nicht mehr verantworten, was sie da in ihrer ideologischen Verbohrtheit angeordnet hatten. Einige einsichtige Isselhorster entschieden, diese Sperren schnellstmöglich abzubauen und haben damit das Dorf möglicherweise vor dem Beschuss bewahrt. Oder der amerikanische Panzer, der sich im Gemüsegarten bei Hanneforth positioniert und seine Kanone auf das Haus gerichtet hatte...

Die im Heimatmuseum jetzt ausgestellten Teile eines abgeschossenen Flugzeuges erscheinen eher unscheinbar. Aber sie sind ein Teil der Geschichte dieses Krieges.

Der Film „Als die Amerikaner kamen“ kann als DVD beim Heimatverein ausgeliehen werden.

Ein zerbrochenes kleines Fenster und ein Stück des Rumpfes eines viermotorigen englischen Bombers, der über der Hambrinker Heide 1944 abstürzte. Die Geschichte dieses Absturzes und seiner erschütternden Folgen auf völlig unbeteiligte Personen hat Ortwin Schwengelbeck aufgeschrieben. Seine Aufzeichnungen liegen im Heimatmuseum aus.

Siegfried Kornfeld

<sup>1</sup> Am 22.3.1944 ereignete sich dieser Absturz eines viermotorigen englischen Bombers im Gebiet der Hambrinker Heide



**Stefan Thenhausen**  
Kahlerstraße 53, 33330 Gütersloh  
Telefon (05241) 3 49 88, info@thenhausen.lvm.de

**LVM**  
VERSICHERUNG

- Malerarbeiten
- Fassadenanstriche
- Fußbodenverlegung
- kreative Wandgestaltung
- Wärmedämmsysteme



Malermmeister

**Bartelniewöhner**

**Holger Bartelniewöhner**  
Malermmeister / Energieberater

Hermelinstraße 24 a  
33803 Steinhagen  
Telefon (052 04) 58 80  
Telefax (052 04) 8 92 51  
Mobil (01 71) 3 13 37 65  
holger@bartelniewoehner.de

**Udo Wannhof**  
Zimmereibetrieb & Holzbau

Habt Vertrauen –  
mit Udo bauen!

Zimmereibetrieb Udo Wannhof • Dieselstraße 67 • 33334 Gütersloh  
Fon 0 52 41 - 7 56 60 • Fax 0 52 41 - 7 56 55 • Handy 01 72 - 7 06 41 30



## Rückblick auf 90 Jahre Opel Knemeyer

Anfang April diesen Jahres hatte das Team von Autohaus Knemeyer gleich doppelten Grund zur Freude: Die Premiere des neuen Opel Astra SportsTourer, der Bestseller der Astra-Modellfamilie – und die Feier des 90-jährigen Firmenjubiläums!

90 Jahre existiert das Autohaus Knemeyer nun schon in Gütersloh. 83 Jahre davon als Opel Vertragspartner.

Begonnen hatte alles im Jahre 1926, als Fritz Knemeyer eine der ersten Kfz-Werkstätten in Gütersloh gründete. Damals noch am Standort Brockhäger-Straße.

Im Jahr 1933 entschloss sich der Firmengründer zu einer Partnerschaft mit der Adam Opel AG. Ein Händlervertrag ist die Basis für die bis heute andauernde Partnerschaft mit Opel.



Fritz Knemeyer, hier als Sieger einer Motorradausfahrt

Die ersten Jahre entwickelte sich das Unternehmen sehr gut, jedoch kam in den Zeiten des 2. Weltkrieges der Vertrieb von Automobilen völlig zum Erliegen. Erst nach dem Krieg 1948 startete das Unternehmen wieder durch. Es war die Zeit der legendären Opel Modelle Blitz, Kapitän und Olympia.



links: Jürgen Knemeyer (2.v.l.) gratuliert den Gewinnern der Jubiläumsverlosung

1963 traten die Söhne Siegfried und Rolf Knemeyer in das Unternehmen ein und es wurde die Firma Fritz Knemeyer oHG gegründet.

Wegen des starken Unternehmenswachstums entschloss man sich zum Standortwechsel an die Marienstraße.

Dort entstand 1965 zunächst eine neue Werkstatt und 1971 ein weiteres Wohn- und Geschäftshaus.

1979 verstarb Fritz Knemeyer und das Unternehmen ging auf seine beiden Söhne über. Mit Siegfried Knemeyer, langjähriger Kreishandwerksmeister und Obermeister der Innung des Kfz-Gewerbes begann eine lange Tradition der technischen Ausbildung junger Menschen.

1995 wurde das Autohaus erneut umgebaut und der Service-Bereich modernisiert und erweitert. Zu diesem Zeitpunkt trat Jürgen Knemeyer, der Sohn von Rolf Knemeyer als Geschäftsführer in den Betrieb ein. Seitdem wird der Betrieb in der 3. Generation weitergeführt.

*Gut 1500 interessierte Besucher nutzten die Jubiläumsveranstaltung, um sich im Autohaus ihres Vertrauens über die neuesten Trends zu informieren - oder genossen Kleinkunst, Hüpfburg und den Bratwurststand*



ca. 1933



Werkstatt 1965



v.l.: Jürgen Knemeyer, Rolf Knemeyer und Fritz Knemeyer

In der Zeit von 2000 bis 2010 gehörte das Unternehmen zur Automobilhandelsgruppe der MAG Metz und verkaufte in dieser Zeit auch Fahrzeuge der Marke Hyundai. Seit 2011 ist der Betrieb wieder ein reiner Familienbetrieb unter der Leitung von Jürgen Knemeyer mit der Fokussierung auf die Marke Opel. Im Jahre 2014 verstarb Siegfried Knemeyer im Alter von 85 Jahren.



# Elektro- Bethlehem

Wir sind  
ihr zuverlässiger  
Partner bei Renovierung,  
Sanierung, Umbau!

Telefon  
**05241 / 67596**

Elektroanlagen  
Beleuchtungsanlagen  
Telefonanlagen  
Daten-Netzwerke  
SAT-Empfangsanlagen  
PV-Anlagen  
Jalousie-Antriebe  
Reparatur / Kundendienst  
E-Check

Gütersloh-Isselhorst  
[www.elektro-bethlehem.de](http://www.elektro-bethlehem.de)

Auch Siegfried Kampmann ließ es sich nicht nehmen, seine frühere Wirkungsstätte zur Jubiläumsfeier zu besuchen. Der Isselhorster (bekannt durch den Wochenmarktstand mit Biogemüse, Kaffee und Kuchen) war bis zur Rente immerhin 48 Jahre Mitarbeiter der Opelwerkstatt.

Heutzutage sind im Autohaus Knemeyer 29 Mitarbeiter und 5 Auszubildende beschäftigt. Pünktlich zum Firmenjubiläum wurde das Hauptgebäude an das neue Opel Erscheinungsbild angepasst und umgebaut. Opel-Knemeyer ist als Flottenzentrum der Adam Opel AG im

Kreis Gütersloh der zentrale Ansprechpartner für Groß- und Gewerbekunden in der Region.

Zum Angebot gehören daher selbstverständlich auch die Nutzfahrzeugflotte der Marke Opel mit den Modellen Movano, Vivaro und Combo. Als Technikcenter der Adam Opel AG findet der Kunde bei Knemeyer seit Generationen einen fairen und kompetenten Ansprechpartner im Service.

Im Jubiläumsjahr hält das Unternehmen besonders attraktive Angebote für Fahrzeuge und Service bereit. Im Fokus stehen dabei die Modelle Corsa, der trendige

Adam, der Opel Mokka und der neue Opel Astra.

*Das Team von Opel-Knemeyer freut sich auf Ihren Besuch*

*Fotos: Autohaus Knemeyer*



Werkstatt 1965



Copyright: Das Copyright für veröffentlichte, vom Autoren/innen selbst erstellte Objekte bleibt allein beim Autor der Seiten. Eine Vervielfältigung oder Verwendung solcher Grafiken und Texte in anderen elektronischen oder gedruckten Publikationen ist ohne ausdrückliche Zustimmung des Autors nicht gestattet.

## Der Isselhorster

voraussichtliche Termine 2016:

Heft	Nr. 139	Nr. 140	Nr. 141
Erscheinungsdat.	08.07.16	23.09.16	24.11.16
Redaktions- u. Anzeigenschluss	17.06.16	02.09.16	04.11.16

## Der Isselhorster

Lokalanzeiger für  
das Kirchspiel Isselhorst

Herausgegeben vom  
Heimatverein Isselhorst e.V.,  
Vors. Siegfried Kornfeld

Redaktion: Rolf Ortmeier,  
Tel. 0 52 41 / 68 82 70  
Isselhorster Kirchplatz 5,  
33334 Gütersloh,  
rolfo@zur-linde-isselhorst.de

Herstellung + Anzeigen:  
Dietlind Hellweg

Auflage: 3.400,  
Druck: Matthiesen Druck,  
Bielefeld

**D. sein**  
Dietlind Hellweg

Haller Str. 376 / 33334 Gütersloh.  
Fon 0 52 41 / 68 74 86  
Fax 0 52 41 / 68 88 44



Wir  
möchten,  
dass  
es Ihnen  
richtig  
gut geht...



... denn ein ausgewogener  
Versicherungsschutz hilft Ihnen  
dabei, für Ihre Familie eine  
sorgenfreie Zukunft zu gestalten  
und das Leben zu genießen.  
Wir beraten Sie gerne!

Isselhorster Versicherung V.a.G.  
Haller Straße 90 | 33334 Gütersloh  
Telefon (0 52 41) 9 65 07-0  
Telefax (0 52 41) 9 65 07-90  
[www.isselhorsterversicherung.de](http://www.isselhorsterversicherung.de)



# OPEL FLAT

- » 3 Jahre Garantie<sup>2</sup>
- » 3 Inspektionen<sup>2</sup>
- » 3 Jahre Mobilservice  
europaweit
- » Topmodelle direkt zum  
Mitnehmen

Preisvorteil bis zu  
**3.454,- €<sup>1</sup>**



**CORSA**

Abb. zeigt Sonderausstattungen.

## JETZT UNSER JUBILÄUMS- ANGEBOT SICHERN!



Wir lieben Autos.

### UNSER BARPREISANGEBOT

INKLUSIVE PREISVORTEIL MIT OPEL FLAT

für den Opel Corsa Edition90, 5-Türer, 1.2, 51 kW (70 PS),  
Tageszulassung 05/2016, 10 km, Schwarzmetall, Radio R4.0, IntelliLink, Funktionsausstattung, USB-Schnittstelle, LM-Felgen,  
Fensterheber elektrisch, Zentralverriegelung, Klimaanlage, ESP, ABS, Servolenkung, Tempomat, Lederlenkrad, Bordcomputer,  
Doppelter Gepäckraumboden, u.v.m.

Unser Jubiläumspreis

**12.990,- €**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,7-6,6; außerorts: 4,6-4,5; kombiniert: 5,4-5,3; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 126-124 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C

<sup>1</sup> Preisvorteil für den Corsa drive, 5-Türer mit OPEL FLAT gegenüber einem vergleichbar ausgestatteten Basismodell mit Opel FlexCare (inkl. 749,- € Überführungskosten). Angebot für Privatkunden und kleine Gewerbe bis zu einer Flottengröße von 25 Fahrzeugen. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten oder Aktionen. <sup>2</sup> 2 Jahre Herstellergarantie + 1 Jahr Anschlussgarantie gemäß Bedingungen. 3 Inspektionen in 3 Jahren gemäß Opel Serviceplan.

**Autohaus  
KNEMEYER**

**Autohaus Knemeyer GmbH**  
Marienstr. 18, 33332 Gütersloh  
Tel. 05241 9038-0  
[www.autohaus-knemeyer.de](http://www.autohaus-knemeyer.de)